

**ארי קלט (מזרח חדש)**  
 עתון יומי כתיב משפחה והנוגות  
 העורכת: ד"ר ג. מרטון  
 העורך האחראי: דוד שן  
 המדפיס: מורה חדש בע"מ, ת.א. רח' הנגב 20.

**XLII. EVFOLYAM** **שנה כח.**  
 Főszerkesztő: Dr. MARTON GIBELLA  
 Felelős szerkesztő: SCHON DEZSO  
 Kiadó: Mizrach Chádás Ltd. Tel-Aviv,  
 Hanegev 11. — POB 831.  
 Telefon: Szerkesztőség: 31476  
 Kiadóhivatal, hirdetés, nyomda: 31677.

# UJ KELET

## PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: **המירד והעורך הראשון: ד"ר א. מרטון ז"ל**  
**Dr. MARTON ERNŐ ז"ל**

### Golda Méir ma hazaindul Kambodiából

Befejeződött Izrael ázsiai diplomatáinak konferenciája

Pnom-Penh, (IFP, Reuter és ITIM.) Golda Méir külügyminiszter pénteken Thailandból jött, megérkezett Pnom-Penhbe, Kambodia fővárosába. A repülőtéren Nahiak Tiolong külügyminiszter fogadta Golda Méirt akinek tiszteletére Norodom Szinahuk herceg miniszterelnök pénteken este díszvacsorát adott. Norodom herceg pohárköszöntőjében csodálatát fejezte ki azon pompás eredmények felett, amelyeket Izrael népe rendkívül nehéz körülmények között elért.

Golda Méir előzőleg — mint jelentették, — Bangkokban, Thailand fővárosában, az izraeli diplomaták konferenciáján elnökölt, amely csütörtökön este ért véget. A konferencián a Burmában, Ceylonban, Indiában, Japánban, Nepálban, a Fülöp-szigeteken és Thailandban működő izraeli diplomáciai képviseletek vezetői vettek részt.

A külügyminiszter ma indul hazra Izraelbe, miután befejezte ázsiai körútját.

# Létrejött a megállapodás Algériáról

Egy héten belül várható a fegyverszünet kihirdetése — Megkezdődött a francia hadsereg kivonása

Páris, (Reuter, IFP). A francia kormány és az algériai lázadók közötti titkos béketárgyalások, amelyek valahol a svájci határ közelében folytak, tegnap este a francia kormányt kielégítő módon fejeződtek be — közölték tegnap este francia kormánykörök. — Louis Joxe, az algériai ügyek minisztere ma beszámolt De Gaulle elnöknek az algériai ideiglenes kormány pedig holnap ül össze, hogy jóváhagyja a megállapodást, amely véget vet a hét éve tartó algériai háborúnak. A fegyverszüneti egyezmény végleges aláírása után De Gaulle elnök fogja közölni a francia néppel az algériai béke létrehozását.

A múlt vasárnap megnyílt tárgyalásokon két megállapodás jött létre: az egyik a fegyverszüneti egyezmény, amelyet a francia kormány és az FLN köt meg. A második okmány Algéria jövőjéről szól és ezt két külön kormánynyilatkozatban fogják közzétenni Párisban és Tuniszban, miután De Gaulle elnök elvben nem hajlandó az FLN lázadó szervezetét az algériai nép egyedüli jogos képviselőjeként elismerni.

A megállapodás azt jelenti, hogy Franciaország kielégítő garanciákat kapott az Algériában élő európai kisebbség helyzetének biztosítására, továbbá megkapta a jogot flotta és repülőbázisok fenntartására, valamint a szaharai kőolaj kiaknázására. A lázadók viszont biztosították, hogy a fegyverszünet és a népszavazás közötti átmeneti idő alatt olyan vegyes kormányzat jön létre Algériában, amely lehetővé te-

szia a népszavazás szabad lefolytatását. Az ideiglenes kormány tagjainak fele-

francia és fele mohamedán lesz, élén pedig semleges magatartású mohamedán miniszterelnök fog állni. Franciaország gazdasági támogatást is nyújt Algériának, Senki sem kétli, hogy a népszavazás Algéria függetlenségét fogja eredményezni, de az egyezmény egyik függeléke megállapodást tartalmaz Algéria és Franciaország jövőbeni együttműködéséről.

Fogas kérdést képezett a

hogyan fogják kölcsönös cseréje, de ezt állítólag úgy oldották meg, hogy mindkét fél általános amnesztiát fog kihirdetni. Ennek alapján Ben Bella, a francia fogságban lévő algériai vezető tár saival együtt a fegyverszünet kihirdetése után kerül szabadlábra.

A fegyverszünet azonnali kihirdetésének csak egy formális akadálya van: a megállapodást az algériai lázadók 60 tagu nemzeti tanácsának kell jóváhagynia, amely ma vagy holnap ül össze Tripoliban, Libia fővárosában. Amint ez a jóváhagyás megvan, valószínűleg Páris közelében ül össze a hivatalos békekonferencia, amelynek feladata már csak az okmányok aláírása lesz.

A megbeszélésekről szóló nyilatkozat egy héten belül várható, de francia körök arra figyelmeztetnek,

### MEGBUKOTT AZ UNO-BAN Kuba Amerika elleni javaslata

Izrael nem szavazta meg a kommunista blokk által támogatott javaslatot

New York, (Reuter). A kommunista tömb súlyos vereséget szenvedett az UNO közgyűlésén, amikor hatalmas többséggel elutasították Csehszlovákia és Románia határozati javaslatát a Kuba és Amerika közötti viszályról. Az amerikai „agresszió” ellen emelt kubai panasz alapján lefolyt vita után nyújtották be a határozati javaslatot, amely egyrészt felszólítja az Egyesült Államokat, hogy szüntesse be a beavatkozást Kuba belügyeibe, másrészt pedig közvetlen tárgyalásokat javasol Amerika és Kuba között, a viszály rendezése érdekében.

A tagállamok nagy több

ségével együtt Izrael is az indítvány ezen két szakasza ellen szavazott, amelyeknek elutasítása révén megdőlt az egész határozati javaslat. Avrahám Dárom izraeli delegátus megmagyarázta, hogy Izrael ugyan teljes egészében helyesli a viszályoknál békés úton és erőszak nélkül való megoldását, ebben az esetben azonban nem szavaz a tárgyalások mellett, mert nincs meggyőződve róla, hogy a kubai panasznak egyáltalában van alapja.

A határozati javaslatot csak Kuba, a Szovjetunió és kilenc további kommunista állam támogatták,

### Lévi Eskol: 800 millió dollárra kell emelni az exportot

Júliusig 3-4 ponttal fog emelkedni az index

A kormány tájékoztató-ügyi osztálya által rendezett előadássorozat keretében péntek este Lévi Eskol pénzügyminiszter tartott előadást a tel-avivi Habima színházban a kormány új gazdasági programjáról. A közönség zsu-folágis megtöltötte a színháztermet és nagyszámu érdeklődő maradt kinn, akik valósággal megostromolták a bejáratokat, hogy bejuthassanak.

A minisztert beszéde elején számos közbeszólás zavarta, végülis azonban sikerült lecsillapítania a viharzó kedélyeket és megtartani előadását.

Eskol mindenekelőtt az új program szükségességét magyarázta és rámutatott arra, hogy amint 40 évvel ezelőtt az errec-jisraeli zsidó munkás a munka meghódításáért küzdött a jisuv részére, úgy most az államnak a külföldi piacok meghódításáért kell küzdenie. Az új gazdasági programot megtárgyalta a világ legismertebb pénzügyi szakértőivel, akik azt jóváhagyták. Izrael több barátja hangoztatta, hogy ha az ország valamiféle megállapodást akar az európai Közöspiacal, úgy komoly versenyt kell folytatnia a többi államokkal. Izraelnek 4-5 éven belül 800 millió dollár értékű ipari és mezőgazdasági cikket kell exportálnia. Az új program egyik főcélja, hogy lehetőleg minél kisebbre csökkentse a felesleges importot.

Az előadó igyekezett eloszlalni a nagyarányu ár-emelkedéssel kapcsolatos aggodalmakat, azonban azt mondotta, hogy nem tud ígérgetni tenni kisebb ár-emelkedés megakadályozására. Bizik abban, hogy a jövőben is folytatni lehet a jelenlegi drágasági pótlék rendszert, azaz, hogy az index alapján félévenként emelik a fizetéseket, ha szükségesnek mutatkozik. Most az index 3-4 ponttal való emelkedése várható, de ennek is elejét

vehetjük fokozott, illetve racionalizált termeléssel — hangsúlyozta a pénzügyminiszter.

### MEGÁLLAPODÁS A GYÁRIPARRAL

Pinchász Szapir kereskedelem- és iparügyi miniszter tegnap megállapodást kötött a gyáriparosok szervezetével, valamint a hisz-

tadruti ipari szektor vezetőivel az ipari termékek árának jelenlegi szinten való tartásáról. A gyáriparosok a tegnap elfogadott határozatot végső döntés céljából ma terjesztik elnökségük elé és ezt követően minden ipari ág a ráit megállapító bizottságokat foglak létrehozni.

### Glenn tizedszer nem indult

Gagarin sajnálja az amerikai kollégát

Cape Canaveral, (Reuter) — Pénteken tizedszer halasztották el John Glenn alvezredes űrrepülését. A következő indítási dátumot keddre, február huszadikára tűzték ki. A halasztás oka a viharos időjárás, amely a leszállási terepen hat méter magasra verte fel a hullámokat az Atlanti óceánon.

Nicosia, (Reuter.) — Jurij Gagarin űrnagy, a szovjet űrrepülő, aki látogatást tett Cipruson, kijelentette, hogy sok szerencsét kíván Glenn alvezredesnek és személyes levelet akar hozzá intézni. Gagarin bírálta azt

a nagy propagandát, amely az amerikai űrrepüléseket veszi körül és kijelentette, hogy egyúttér Glenn alvezredessel. „Sokkal jobb, ha csak a műbolygó kilövés után adnak ki közleményt, amint ezt az én esetemben tették — mondta Gagarin. A mi módszerünk jobb: előbb a tételek és aztán a beszéd.”

● Tito marsall és Ibrahim Abud szudáni elnök a semleges államok újabb konferenciájának egybehangzóan tárgyalnak — közölték megfigyelők Szudán fővárosában.

### Páratlan erejű vihar pusztít Európában

Hamburgot áradás öntötte el és 60 ember meghalt — Angliában és Skandináviában házakat rombolt össze az orkán

Hamburg, (Reuter.) — Az Északkeurópában dühöngő hatalmas orkán gátszakadásokat okozott és olyan pusztítást végzett, amilyenre több mint egy évszázad óta nem volt példa. A legnagyobb katasztrófa Hamburg városát érte, ahol több gát beszakadása nyomán a város egy része víz alá került és egyes utcákon két méter magas volt az áradat. Eddigi hírek szerint a városban legalább 60 halálos áldozata van az árvíznek és 30-40 ezer ember vált hajléktalanná.

Angliában pénteken a hihetetlen erejű orkán sebessége 265 kilométert ért el óránként és nyolc ember vesztette életét, míg számosan megsebesültek. Skócia partvidékén borzasztó rombolást végzett a szélvihar, amely a magasfeszültségű vezeték oszlopait is kidöntötte és járhatatlanná tette az utakat. Az északangliai Sheffieldben, a híres acélvárosban a 163 ezer ház közül 70 ezret rongált meg a vihar és 100 ház teljesen rombadólt.

Az angol hadsereg nem otthon, hanem Hamburgban vonult ki mentésre és helikopterekkel szállították a háztetőkre menekült embereket. A holland Vörös Kereszt is felajánlotta segítségét, annak ellenére, hogy magában Hollandiában is súlyos károkat okozott a vihar. Beszakadt a

nagy gát, amely a Fries szigeteket védelmezi, de emelvényben nem esett kár. Rotterdamban is több száz házat rongált meg a vihar.

Az Északi Tengerről 15 hajó kért segítséget, de ezeknek a vihar miatt nem lehetett eleget tenni. A vihar nyomán beállt szökőár az egész holland és német partvidéket elborította. — Schleswig-Holstein miniszterelnöke vészállapotot hirdetett ki a partvidéken és nyolc ezer német katonát mozgósítottak a segélyre.

Berlinben a vihar ledöntötte a kommunisták által épített választó fal egy részét. Dániában katonaságot rendeltek ki a jütlandi gát megerősítésére. A szélvihar Svédországban is tombolt, Svájcban pedig hólavínákat zúdított le a hegyekből.

Lengyelországban hóviharok dühöngtek és a balti partvidéken általános késztültséget rendeltek el.

Késő éjjeli jelentés szerint a vihar ereje csökkenőben van.

### Meghalt Bruno Walter

Bruno Walter, a világhírű karmester, tegnap reggel 85 éves korában meghalt a Hollywood melletti Beverly Hillsben fekvő házában — jelenti a francia sajtóiroda.

Bruno Walter 1876-ban Berlinben született és eredeti neve Schlesinger volt. Szoros barátsága Gustav Mahlerrel befolyásolta páratlan zenei pályafutását, amely a világ vezető karmesterei közé emelte. Első ízben 1894-ben lépett a karmesteri dobogóra és a hamburgi, pozsonyi s rigai operán keresztül jutott el a berlini opera dirigensipulpisára, majd a század elején a bécsi opera zenei igazgatójává nevezték ki. Az ő nevéhez fűződik a salzburgi zenefesztiválok

alapítása és az első világháboru utáni években a világ nagy operaházai és filharmonikus zenekarai vettek érte.

A berlini Városi Opera és a leipzig Gewandhaus után ismét visszakerült a bécsi opera élére, de Hitler uralomra jutása után Amerikába vándorolt ki és különböző nagy zenekarok, majd a Metropolitan Opera dirigense lett, végül pedig a new-yorki zenekar zenei igazgatója. Zenei szerzeményei mellett írói tevékenységet is fejtett ki és nagy mesterísért, Gustav Mahler-rol írt biográfiát.

A Kol Jiszráél tegnap este rendkívüli hangversenyt adott Bruno Walter emlékére.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

## Dr. Lagstein József

a Soham hajózási vállalat igazgatója

57 éves korában Haifán elhunyt. Temetése ma, vasárnap 2 órakor a Rambam-kórház halottasházából lesz.

Gyászolják felesége: Lagstein Cunci és a család.

Fájdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy

## SZAMET JÓZSEF

Curtiel - Temesvár — Petach-Tikva

77 éves korában, 53 évi mintaszerű, boldog házasság után elhunyt. Temetése ma, febr. 18-án, vasárnap délelőtt 10 órakor a petach-tikvai temetőben.

Gyászolják: felesége, szül. Lebovits Ilonka; gyermekei és unokái: Berger Irén, Józsi és Pali; Brauch Manca, Rezső és Zsuzsi; Fischer Nusli, Ernő, Ervin, Gyuri; Klein Aranka, Frédi, Péter és Gyuri, valamint a nagyszámu rokonság





## Eisenhower orvosa

Egy pénteki napon, 1955 szeptemberében, Eisenhower elnök Denver városában golfozott. Vacsorára hamburgert evett, sok nagy mával. Éjfél után jelentették orvosának, dr. Snydernek, hogy az elnök rosszul érzi magát. Dr. Snyder mindössze gyomorégést állapított meg. Csak a déli órákban konstataálta, hogy Eisenhower szivrohamot kapott. A hír a szabad világ összes újságainak címlapján, vastag betűkkel jelent meg. Az amerikai elnök szivrohama befolyással lehet a világ sorsára.

Többek között jelentették, hogy „Paul Dudley White professor, a világ leghíresebb szívspecialistája külön katonai repülőgépen érkezett Denverbe, hogy Eisenhowert megvizsgálja.”

Az elmúlt héten dr. Paul Dudley White civil-repülőgépen Izraelbe érkezett, hogy közelebbről kapjon információt azokról a megfigyelésekről, amelyeket kibucokban folytattak le. Kiderült, ugyanis, hogy a kibucokban, ahol az emberek nehéz fizikai munkát végeznek, aránylag kevesebb a szivbajosok száma, mint a városokban. Ez pedig pontosan beillik abba a teoriába, amelyet White professor ötven éve hirdett: „Kevesebbet emni és többet mozogni.”

Amikor az emberek kezd jól menni, akkor megszűnnek menni és csak autón utaznak, — állapítja meg rosszalóan a professzor. — Sportolásra nincs idejük, de elég idejük van arra, hogy telepalkolják a gyomrukat. Az igazság az, hogy az éhezés sokkal kevésbé árt az ember egész-

ségének, mint a jóllakottság. Nem hiába találták ki az ókorban a böjtöt. Más orvosoktól eltérően, akik cigarettázás terén például vizet prédikálnak és bort isznak, dr. White élő reklámja saját teóriáinak: fúrge mozgású és gondolkodású, szikár öregúr, aki 76 éve ellenére még fát vág és biciklizik.

— A biciklizés nagyon jót tesz a szívnek, — állapítja meg dr. White, — csak az a baj, hogy a szivroham helyett az embert elüti az autó.

A híres orvost nem hiába tartják különcknek. Szetoszkopja például színaranyból van. Nemcsak az emberi szív érdekli. „Néhány évvel ezelőtt az északi sarkra repültem, hogy megvizsgáljam egy bálna szivdobogását. Egy kékbálnát akartam megvizsgálni, mert annak van a legnagyobb szive a földkeregségen — több mint ezer kilót nyom maga a szív — de a halászok csak egy kis bálnát tudtak kivetni a partra, amelynek a szive mindössze 150 kiló volt. Ez a szív tizenötöt dobogott percenként.

Eisenhower elnökön kívül leghíresebb páciense egy Clarence de Mare nevű bostoni maratoni-futó volt, „aki még 65 éves korában résztvett egy 42 kilométeres futóversenyen. En hosszú éveken át ellenőriztem a szivdobogását. Még a kórházba is mindig futva jött. Hetven éves korában halt meg.”

— Szivrohamban? — kérdeztük óvatosan.

— Rákban, — válaszolta professor White.

## Dollárhoz kötött ember

Mint csendes sziget a háborgó tenger közepén, ült az elmúlt héten irodájában Leo Kohen, miközben kint, a folyosókon, izgatott, dühös tömeg követelt magyarázatot. Leo Kohen úgy ült széknél, mintha dollárhoz volna kötve — ő ugyanis a Jelzálog Bank vezérigazgatója.

— A liftboy kiszámította, — jegyzi meg Kohen, — hogy a leértékelés utáni vasárnapon 1500 ember jött fel az irodába.

Klienseinek gondja-bánata nem hagyta hidegen, bár bizonyára nem vette rossz néven, hogy a Jelzálog Bank részvényei hatalmasat ugrottak. A dollárhoz kötött adósok öt Mefiszóként, Tartuffeként, vagy Shylock-ként festik le. Az igazság az, hogy Leo Kohen 68 éves jeke, finom,

● A sziriai parlament tegnap óriási többséggel elfüggesztette az iparvállalatok államosításáról szóló, az EAK korából származó törvényt és a vállalatokat újra részvénybárságokká alakíthatják át.

## ABNÉHERZL KÖZLEMÉNYEI

Dr. Hermann Dezső előadása február 19-én, hétfőn este 7-9 órák: „Demokrácia Oroszországban?” címen, a „Palga” szálló nagytermében, Allenby 2. sz. a. Dr. Hermann Dezső előadással a Bné Herzlben ünneplő programot jelentenek; tudása és a világ eseményeiben való jártassága úgy a helyi, mint a külföldi vonalon nagy érdeklődésre tarthatnak számot. — Ebben az előadásában dr. Hermann Dezső a jelenlegi oroszországi viszonyok hátterét világítja meg. — Vendégeket szívesen látunk.

Kirándulásunk Ejlátha megfelelő számú jelentkező esetén — február 27. és 28-án. Részvételi díj személyenként 18.— IL, amely összegben a hálólhely költsége nem foglalható; hálólhelyekről gondoskodunk. Jelentkezés: Heiden útelében, Allenby 96. és Lombard Tiferet (Rajna), Rothschild 31., valamint hétfői klubnapunkon a titkárságnál. Miki ós M. a r e c e l l előadása: „A zsidóság két átká” február 26-án.

Dr. Sinár, aki a kölni jóvátételi bizottság vezetője és Izrael nemhivatalos nagykövete Nyugatnémetországban, rövid szabadságra érkezett Izraelbe. Az ő feladata lesz, hogy likvidálja az ország történetének legnagyobb importvállalatát — a kártérítési irodát. Dr. Sinár javára írják azt, hogy sokszázmillió dollár értékű áru jött be Izraelbe anélkül, hogy az engedélyek kibocsátása és az ületek lebonyolítása körül rendelkezés merült volna fel.

Amikor 1953 májusában megkezdte munkáját — meséli dr. Sinár — köteleztem magam, hogy egy fél évet Kölnben maradjak. Azóta is tart ez a fél-év.

A minden porcikájában intellektuel dr. Sinár, aki hajlamos arra, hogy minden gondolatát alaposan magyarázza el, nehogy félreértés, az izraeli diplomácia egyik érdekes fejezetének volt szemtanúja, de azon a véleményen van, hogy az izraeli-német viszony még nem érett arra, hogy történetét napvilágra hozzák. De ha kiadja majd

memoárjait, azokban olyan pikáns részletek lesznek, mint például, két beszéd, amely sohasem hangzott el.

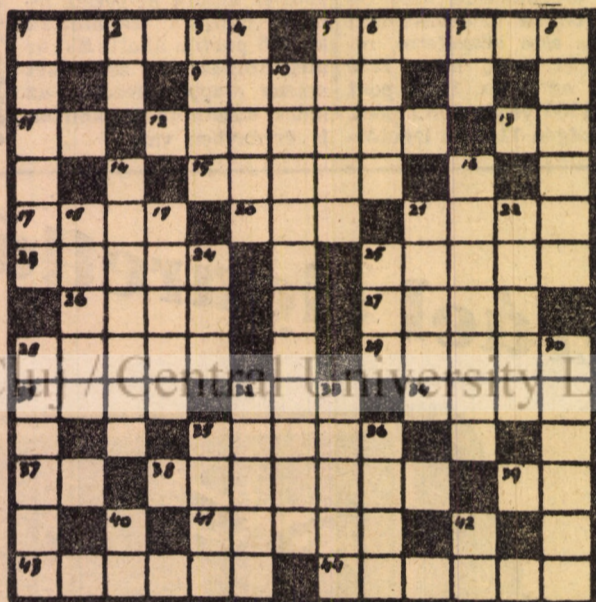
Amikor sor került arra, hogy Luxemburgban aláírjuk a kártérítési egyezményt — meséli dr. Sinár — Sárét akkori külügyminiszter és Adenauer kancellár beszédet akartak tartani, de a két ország külügyminisztériuma nem tudott megegyezni a beszéd tartalmát illetően. A két államférfi ezért megegyezett azzal, hogy néhány szóban üdvözölje egymást. De a két beszédet én eltettem.

Az első árukat a kártérítési egyezmény keretében 1953 májusában küldték Bremenből a „Haifa” hajón.

Ebből az alkalomból a hajó fedélzetén kis ünnepséget rendeztek — meséli dr. Sinár, — amelyen jelen voltak német előkelőségek, többek között Bremen polgármestere is. Beszélgetés során az egyik német vendég megállapította, hogy érdekes módon a jelenlevők közül egyik sem bremeni születésű. „De én az vagyok” — jegyezte meg valaki. Minden szem feléje fordult. A jelentkező a „Haifa” hajó izraeli kapitánya volt.

Lampel-Lapid Tamás

## KERESZTREJTVÉNY 947



VISSZINTES: 1. Majdnem kihalt indián népcsalád Nyugatindianában és Dél-Amerika északi részén. 2. Magyar nyelvterületről származó izraeli író. 3. Vissza: könnyűvérű, frivol (nő). 4. Felvigyázó. 5. A napokban Zürichben elhunyt ismert nevű magyar konferanszié. 6. Szelid erdei állat. 7. Vegytan. 8. USA-állam. 9. Autóbusz-megállónál gyakori. 10. A Vatikán feje (ék. csere). 11. Az ilyen vidék nem kellemes a szemnek. 12. Egykori Magyarországon e nép régmurama volt. 13. Vissza: félsziget a Szovjetunióban. 14. Gyümölcs. 15. A katonai egységek állandó állománya. 16. U-Nu birodalma. 17. Hegycsúcs. 18. Ékezetes spion. 19. Forma. 20. A malária gyógyszer. 21. Hamis. 22. Az Alijád Noár igazgatója. 23. Szólit népiesen. 24. Kontrán német eredetű szóval, fonetikus. 25. Csapadék. 26. Hegyvidék a Nyugati-Alpokban, 1860-ban Franciaországhoz csatolták. FÜGGŐLEGES: 1. Ókori lídiai király, aki a világ egyik leggazdagabb emberének számított. 2. Skála-

hang. 3. Anglia egyik népeinek fiai (ék. fel.). 4. Vármegye az Alföldön. 5. Tehén-, juh-, vagy kecsketejből erjesztéssel készített, savanykás ízű ital. 6. A görög ábécé első betűje. 7. Azonos betűk. 8. A fókákkal rokon hatalmas vízi emlős. 9. Görög szónok, politikus, athéni államférfi. 10. Az államvasutak igazgatója, első kockában dupla hangzó. 11. Község Belgiumban, Napoleon döntő vereségének színhelye, utolsó betű duplázva. 12. Bőrfeldolgozó ipar. 13. Női lakosztály. 14. Ausztrália birtoka Új-Guinea délkeleti részén. 15. Olasz tartomány és székhelye. 16. RKR. 17. Vissza: héber betű kiejtve. 18. Bibliai alak, Mózes elleni lázadása miatt elnyelte a föld. 19. A kereskedelmi mérleg egyik oldala. 20. Héber díszítés. 21. Magyar író. 22. „Törökországi levelek”. 23. Piaci árus. 24. Ibsen-dráma. 25. Vércsatorna. 26. Olaszországi folyó és völgy.

NYEREMÉNYKÖNYV Kishont: HINTA PALINTA

## UJ KELET REJTVÉNYPÁLYAZAT SZELVÉNY 947

Név: .....  
Cím: .....

VISSZINTES: 1. VERTES. 5. GOLANI. 15. VIRÁG. 35. KELTA. 38. TURBINA. 43. MOREAS. FÜGGŐLEGES: 1. VERNET. 8. RIMINI. 10. TARASZ BULBA. 14. LEVANTE. 28. FANTOM. 30. KIRKUK. 35. KUBA.

Az autótak az egész világon egyre zsúfoltabbak lesznek. Az amerikai repülőgépgyárak tehát kiadták a jelszót: „El az utakról. Menjünk a levegőbe!” — Ugyanakkor nagy gözzel fekdtek bele a kis magánrepülőgépek gyártásába. „Repülni könnyebb, mint autót vezetni”, — így szól a legújabb amerikai reklám. Az Egyesült Államokban jelenleg 30 ezer magánrepülőgépet van forgalomban és számuk napról-napra növekszik. Az amerikai repülési láz áttért már Európára is. Nyugat-Németországban ezer magánrepülőgépet tartanak nyilván. Heinz Rühmann, az ismert német filmszínész, hosszú évek óta saját repülőgépén utazik. Magánrepülőgépek gyártására rendezkedett be Angliában, Svédországban, Belgiumban és Franciaországban is több gépgyár. Svédországban nemrég bocsátottak piacra egy kétüléses sport repülőgépet, amelynek az ára nem több, mint egy autóé: 3 ezer dollár körül mozog. Az amerikai „Piper P.A. 18” jelzésű gép, amelyet a világ legbiztonságosabb gépeinek tartanak, 8 ezer dollárba kerül. A gépeknek egy hátrányuk van: nagyon magas az üzemeltetésük. A biztosítás, a repülőtéri parkolás költsége 2-3 ezer dollár kiadást jelent évente, a boldog tulajdonosnak.

## Szibéria, ahol a szovjet atombombák robbannak

A szovjet által sorozatosan felrobbantott nagytömegű megaton-bombák nagy felháborodás hulláma váltották ki az egész világon. Kevesebb szó esett azonban a robbantások színhelyéről, arról a hatalmas területéről, amelyet Szibéria néven jelöl a térkép. Erre, a földrészek is beillő hatalmas, fagyos területre deportálták — és állítólag deportálják még ma is — a régi Oroszország és a mai Szovjetunió ellenségeit, főként a politikai foglyokat. A szibériai ólom, vas és rézbányákban még ma is sok háborus fogoly tengeti életét sok szenvedés közepette.

A szovjetnek ez az ázsiai területe az Ural hegységtől a Behring szorosig terjed. Területe kétszer olyan nagy, mint az Egyesült Államoké, de rajta mindössze huszmillió ember él. Ez azt jelenti, hogy minden négyzetmérföldre két ember esik.

Népe büszke, dacos fajta, amely nem egyszer száll szembe a központi hatalommal. Moszkva nem egyszer akarta megleckéztetni Szibéria lakóit, de ez sohasem sikerült neki. A szibériai nép bizonyos mértékig függetlenítette magát a központi kormánytól és Chruscsevnek ma éppolyan ellenzően kezelik, mint annakidején a cári Oroszország urai. A szibériai nép mindig megmondja, ami a szíven fekszik, nem fél a következményektől. Őket ugyanis nem lehet — Szibériába száműzni.

Igaz, nem sokat törődnek a politikával. Moszkva messze van tőlük. A Moszkvából kiküldött kommunista agitátoroknak is nehéz dolguk van náluk. Nekik hiába meséli az agitátor, hogy 1940 óta megkésztéreződött a szibériai lakások

száma, mert ők tudják, hogy ugyanakkor a lakosok száma megnégyszereződött és hogy így egy-egy lakásban sokszor két-három család is lakik.

Szibéria népe örül az új, széles aszfaltutaknak, bár az autók arafelét nagyon ritkák. Szovjet statisztikusok kiszámították, hogy az Ural és Kamcsatka között fekszik a szovjet szénbányák háromnegyedrészé és a vízenenergia negyötödrészé. Ez az óriási fagyott föld nemcsak aranyat ezüstöt, gyémántot, olajat rejt magában, hanem bauxitot, cinkt, nikelt, ólomot, nikkelt és rengeteg vasércet is.

Ez az oka annak, hogy a szovjet valósággal dédelgeti a szibériai lakosságot. A nagy ipartelepeknek és az energia - forrásoknak szükségük van a munkásokra. Nikolájevsk, Chábárovsk és a transz-szibériai vasút mentén Novoszibirsk, az északi Krasznojarszk és a mongol határon Ulán Ute és Jákuck az ipar, a bányászat és az erőttelepek városai. A lakosság mintegy negyedrészé azonban a kisvárosokban él, amelyek még mindig meglehetősen primitívek. A lakosság főleg halászzattal foglalkozik.

Szibéria és a Szovjetunió csak a térképen egy, a valóságban két „nagyhatalom”. Szibéria szinte különálló ország, amely nagy gondokat okoz Chruscsevnek éppen önállósági törekvései miatt. Kérdés: vajon kiépítheti-e a szovjet ez a területet az általa elképzelt bástyának a kommunista Kína ellen?

Tárgyilagos megfigyelők szerint, a század végéig nem két kommunista nagyhatalom lesz a világon, hanem három. A harmadik: Szibéria lesz.

## A jövő közlekedése: a magánrepülőgép

Az autótak az egész világon egyre zsúfoltabbak lesznek. Az amerikai repülőgépgyárak tehát kiadták a jelszót: „El az utakról. Menjünk a levegőbe!” — Ugyanakkor nagy gözzel fekdtek bele a kis magánrepülőgépek gyártásába. „Repülni könnyebb, mint autót vezetni”, — így szól a legújabb amerikai reklám. Az Egyesült Államokban jelenleg 30 ezer magánrepülőgépet van forgalomban és számuk napról-napra növekszik.

Az amerikai repülési láz áttért már Európára is. Nyugat-Németországban ezer magánrepülőgépet tartanak nyilván. Heinz Rühmann, az ismert német filmszínész, hosszú évek

óta saját repülőgépén utazik. Magánrepülőgépek gyártására rendezkedett be Angliában, Svédországban, Belgiumban és Franciaországban is több gépgyár. Svédországban nemrég bocsátottak piacra egy kétüléses sport repülőgépet, amelynek az ára nem több, mint egy autóé: 3 ezer dollár körül mozog.

Az amerikai „Piper P.A. 18” jelzésű gép, amelyet a világ legbiztonságosabb gépeinek tartanak, 8 ezer dollárba kerül. A gépeknek egy hátrányuk van: nagyon magas az üzemeltetésük. A biztosítás, a repülőtéri parkolás költsége 2-3 ezer dollár kiadást jelent évente, a boldog tulajdonosnak.

## A hazugság szivbajt okozhat

„Az állandó hazudozás káros kihatással lehet az egészségre” — állapította meg egy new-yorki orvosprofesszor. A hazugság gyorsítja a vérkeringést, növeli a vérnyomást és kihat az idegrendszerre is, — mondotta. Ezek a tünetek könnyen vezethetnek szivbetegségekhez. Leegyszerűsítve tehát meg lehet állapítani: a hazugság szivbajt okozhat.

dó félelemtől könnyen kapnak szivbetegségeket.

Akad szivbeteg azok között is, akik csak adócsalást követtek el. Az a néhány száz dollár, — mondotta a professzor, — amelyet ilyen módon takarítanak meg, a legtöbb esetben annak az orvosnak a zsebébe vándorol, aki a páciens szivbaját kezeli.

Az amerikai professzor erre vonatkozó kutatásai során érdekes felfedezést tett: Az általános közhiatedellel szemben a nők lényegesen kevesebbet és ritkábban hazudnak, mint a férfiak. Szerinte ez is egyik oka annak, hogy a nők között kevesebb a szivbajos, mint a férfiak sorában. Az amerikai orvos utal arra, hogy azok, akik valamilyen csalást, vagy bűntettet követnek el, az állan-

VESZÉLYES LEGELŐ Megállapították, hogy a vasútvonalak mentén legelésző tehének egészségesebbek, mint azok, amelyek az autótak mentén legelnek. Ennek az a magyarázata, hogy az autótak mellett a növényzet a gépjárművek égéstermékével szennyeződik. A füvekre rakódó égéstermék ólomvegyületet is tartalmaz, ami a tehének krónikus mérgezését okozhatja.

# Nizzai találkozás

Vasárnap délelőtt van. Ülök a nizzai korzón és nézem a tengert. Meleg, halk szellő fújdogál. Ölemben különböző újságok. Előttöm jólöltözött férfiak, és csinos nők sétálnak.

Valaki megáll előttem, felnéz rám. Magas, harmincöt év körüli férfi, mosolygós szemekkel, kövérkés arccal néz rám.

Fogadjunk, hogy nem ismert meg — mondja magyarul.

Nyert, — válaszoltam, mert valóban nem tudtam, hova tenni ezt az arcot. De biztosan ismerjük egymást, mert magyarul szólított meg.

Valóban nem tudod, ki vagyok? Nézzél meg jobban.

Látván segélykérő arcomat, így folytatja:

Budapest, öt kerület.

Még mindig nem tudtam, ki áll előttem, bár ez az öt kerület jelenthet valamit. Négy évig laktam a Wekerle Sándor utcában. Hosszasan tanulmányoztam az arcát. Látván kínlódásomat, így szólt:

En vagyok a Pali. Vince Pali az öt kerületből. Sok kellemes hónapot töltöttünk együtt.

Még mindig tévováztam. Sértődötten néztem rá.

Csak nem akarod azt mondani, hogy nem ismeresz?

Bosszantó, hogy gyengül az ember memóriája. Csak nem fogok megbántani valakit, aki ilyen jól ismer?

Ne haragudjon, de az elmúlt öt év alatt annyi emberrel ismerkedtem meg. — Közbevettem.

Dehogy is haragszom, öregem, gyere, elmegyünk egy drinkre valahová megünnepelni a viszontlátás örömeit.

Betértünk egy közel bisztróba és rendelünk két pernod-t.

Most pedig mesélj, hogy élsz, mit csinálsz 56 óta?

Nem vagyok jó elbeszélő — válaszoltam. — Izraelben élek, írógatók, jelenleg családai látogatásom vagyok Franciaországban. És te mit csinálsz? — Igyekeztem magamról elte-

relni a beszélgetés fonalát.

— En, textilben utazom egy nagy berlini cég megbízásából. De inkább beszéljünk rólad. Mi hír a többiekéről? — Kérő, példátul?

Hát a többiekéről a társaságban. — válaszolt zavartan.

A mi társaságunkban? Ne haragudj, de így név nélkül, nem tudom, ki-re gondolsz?

Hát, tévováztott, mi hír a Laciról? — Melyik Laciról? A Kende, vagy a Winkler? A... Kende Laciról. Ti sokat voltatok együtt.

Igen, meglehetősen sokat — válaszoltam. — Közel húsz éves barátság köt össze. Laci Londonban él, egy bankban tisztviselő. De ne haragudj, lassan mennem kell, várnak.

Milyen kár, — válaszolta, — igazán jól esett volna egy hosszabb beszélgetés a régi barátokról. Talán feljöhetnék hozzád, Nizzában laksz?

Kénytelen voltam változást állítani, de megtettem.

Sajnos, nem, ma délután utazom tovább.

Kint az utcán hosszasan rázta a kezemet és így szólt:

Drága barátom, egy szívességre kérek. Feltétlenül vennem kell valamit és az utcán vettem észre, hogy nincs nálam elég pénz.

Szeretném még a délelőtti folyamán postára adni. Vólnál olyan szíves kölcsönözni? Elküldöm neked holnap.

Nekem kényelmetlenebb volt, mint neki. Megkérdeztem, mennyire volna szüksége.

Oh, jelentéktelen kis összeg az egész. Mindössze harminc új frankra.

Most itt ülök a szobámban és gépelem a „story”-t. Pontosan úgy történt, ahogyan leírtam. Valami frap-páns csattanón töröm a fejem. Néha az igazság adja a legfrappánsabb csattanókat.

Esküszöm, soha életemben nem láttam ezt az alakot.

Velvart Richárd

# INNEN - ONNAN

## PARISZ: KI A TOLVAJ?

Előkelő közönség gyűlt össze a egyes számú polgári bíróság termében. Számos keleti előkelőség, az arab államok követségeinek képviselői. Az újságírók és fényképezők sem hiányoztak.

Felperes: Emina Tuszun hercegnő, Faruk egyiptomi exkirály első unokatestvére. Alperes: Ilhami Huszein pász, aki szintén a királyi család tagja. A per tárgya: egymillió kétszáz ezer dollár.

Midőn 1954-ben a hercegnő rábizta a pénzt a pasára, Faruk már ment, Nasszer még nem jött. Nagib uralmának ideje volt ez és senki sem gondolt még államcsúszásra.

Legalábbis így adja elő a dolgot a hercegnő, aki azt állítja, hogy 3 százalékos kamatra adta a pénzt Huszeinnak, mert az akkoriban egy nagy szállodát készült építtetni Kairóban.

Szó sincs róla — mondja a pasa ügyvédje. — Akkoriban mindenki készült kimenteni a pénzt Egyiptomból és a hercegnő azért bízta Huszeinra, hogy az juttassa külföldre. Sajnos, közben Nasszer került hatalomra és elkönfiskálta a pasa minden vagyonát. Ezt hivatalos okmányokkal tudom igazolni.

Az ön ügyfele közönséges tolvaj — mondja a hercegnő. — A pénzt szabályosan kölcsönadtam és ha elkönfiskálták a vagyonát Egyiptomban, elég pénze van itt, hogy visszafizesse a kölcsönt.

A tolvaj a hercegnő — véli a pasa, — aki most utólag rajtam akarja behajtatni azt a pénzt, amit az a gazember Nasszer rabolt el tőlem, aki a legnagyobb tolvaj.

Ezt aztán senki sem vonja kétségbe.

## LONDON: HALALOS ÍTELET

A Sussex grófságban fekvő Steyning bírósága mondta ki 1962 év első halálos ítéletét. A parókás, komoly és tekintélyes bíró, az indoklásban kifejtette, hogy az elítélt javíthatatlannak látszik és állandó veszélyt jelent a társadalomra.

Butch, a halálraítélt, hat éves. Tulajdonosnője kijelenti, hogy fellebbezni fog és ha egész özvegy nyugdíja rá is megy, nem fogja hagyni, hogy kivégezzék kedvencét.

A boxerkutya bünlajstroma hosszú. Nem csupán a környék kutyáit tartja rettegésben, hanem amikor valamelyik szomszéd, kutyája védelmére akart kelni, nem kegyelmezett sem lábszárainak, sem ruházatának.

A kutya védője arra hivatkozik, hogy Butch tulajdonképpen szentimentális és gyengéd lény. Amikor egészen kicsi volt, megharapta egy nagyobb kutya és azóta nem szívleli elbármultban egy pszichiátriai klinikán (szinte valamennyi nyugati államban vannak ilyen intézetek), hosszabb

kezelésnek vetették alá és minden remény megvan rá, hogy a jelleme meg fog változni.

A bíróság nem fogadta el az érvelést. Az ítélet általános felháborodást váltott ki Angliában, ahol az elmúlt években számos fiatalkorú végeztek ki és néhány figyelemreméltó justizmord is történt.

## BUDAPEST: AMI BIZTOS, AZ BIZTOS

A magyar sajtó, amely egyébként nem bővelkedik bűnügyi szenzációkban, hírt ad egy bűnügyről, amely valóban egyedülálló a maga nemében. Valószínűleg látszik, hogy az elmúlt hetekben kivégzett Hollós Jánosné (27 éves), minden idők legóvatosabb gyilkosa.

Az asszony már régebben elhatározta, hogy elteszi láb alól a férjét és ebből a célból mérget szerzett be. Mielőtt azonban nekilátott volna tettének, kétségek kezdtek gyötörni. Milyen, ha a mérget nem elég hatásos és a férje életben marad? Gyanakodni fog rá és ennek beláthatatlan következményei lehetnek.

Hogy a mérget hatásáról meggyőződjön, egy szomszédasszony öt éves kislányának adta be először. A gyermek meghalt, de a tüchtig asszonyka-még-min-dig kételkedett. Hátha felnőtteknél nem hat. Hogy kétségei eltűnjenek, a szomszédasszonyt is megejtette a méreggel. A hatás itt sem maradt el. Igenám, de talán a férfiak erősebbek... Ezúttal egy szomszédon próbálta ki a mérget. Nem volt semmi hiba.

A negyedik kísérletet már csak az magyarázhatta, hogy a menyecske attól tartott, hogy az ő férjére nem hat a szer. Ebből a célból mérget tért meg, mielőtt a tulajdonképpeni munkájának nekilátott volna, elvált férjét.

Ez a négy sikeres kísérlet megnyugtatta végre Hollós né, aki nem volt olyan igényes mint ama Ehrlich, aki csak a határozatokat után fedezte fel a Salvansan hatását. Most már tehát nyugodtan készülődjött a tulajdonképpeni vállalkozásra.

A sors útjai azonban kifürkészhetetlenek. A rend-

Jól néz ki az az ország, amely így bánik harcosaival! De vele nem ment a dolg. Egyszerűen odavágt a papírt, az ismeretlen ákombákommal irt szöveggel. Ne ki adjanak rendes, használható, megfelelő helyen épült lakást. Punktum.

Igy állottak a dolgok érkezése után egy héttel... A sors kifürkészhetetlen jó voltából három hét múlva újra találkoztunk...

Akkor megtudtam, hogy Tel-Avivban laknak, butorozott szobában és felesége már dolgozik. Elég jól keres. Ő? Nem ér rá, mert lakás után kell szaladgálnia. Kioldotta a tüdejét, amíg iratait sikerült áthelyeztetnie Tel-Avivba. Olyan hülye kérdésekkel jöttek: Nem jó a lakás? Nem tetszik a hely? Nem talált munkát? Mi a kifogása a város ellen? Jó vicc! Nekl ott adjanak lakást, ahol kérl, nem ahol „nekik” konvenál. Az ászkánáság még mindig nincsen rendezve, de már nem is nagyon kell, mert nincs a Szochnutnál tisztviselő, aki ne tudná, hogy ő ászkán. Szenvedtél. Most kéri a fizetséget. És mit kér? Egy rendes sikunt Tel-Avivban, esetleg Rámát-Gánban, vagy Rámát-Avivban. Messzebb nem költözik. Punktum.

Nevetett. Tudom én, hol ajánlottak más sikunt? Ne is kísérletezzek, ugyem találom ki: Haifa mellett! Ezek azt hiszik, hogy azt csinálhatnak vele, amit akarunk. Vele! Csörgő Villivel! Na de...

Ebben maradtunk... További három hét múlva a sors kifürkészhetetlen jó voltából újra találkoztunk...

Megtudtam, hogy a hal-fai sikunt megvetően vissza utasította. A cédulát egyszerűen az asztalra dobta. Most újabb ajánlata van: Asdod. Nem kell. Mit csináljon Asdodon? A porban, a homokban. Ő, Csörgő Vill, az ászkán. Ez a hála? Na de vele nem megy. Vannak bárgyúk, akik mindent elfogadnak, de ő nem tartozik azok közé. Nekl vagy adnak sikunt, ahol kérl, vagy tartásuk megmaguk-gózzó stílusban tartotta meg pompás irodalmi előadását.

Kármel Jochánán, aki csak másfél éve alijázott, friss izraeli élményeiről számolt be érdekesítő előadásában.

Ezután Schwartz Sándor főtítkárt méltatta Halmi József 50 éves újságírói és írói pályafutása alkalmából.

Örség közbelépése megmentette a kiszemelt ádozatot, aki feltételezhetően nem tartozik e pillanatban a leg-szomorúbb özvegyemberek közé.

## ROMA: MUSSOLINI HÁZASSÁGA

Romano Mussolini jazz-karmester, a Duce 33 éves fia, márciusban fogja elvárni, hogy vezetni Maria Scicolone-t, aki viszont Sophia Loren édestestvére.

A ducevádek házassági tanúnak Otto Skrozeny-t akarta megnevezni, aki mint emlékeztetés, kiszabadította Mussolinit az amerikai fogságából. A vakmerő német ejtőernyős tiszt Spanyolországban él.

Skrozeny barátságosan de határozottan visszautasította a megfeszítő ajánlatot. Hangsúlyozta, hogy elhatározásának nem politikai okai vannak, mert változatlanul tiszteli a Duce emlékét, de mélységesen helyteleníti, hogy a diktátor fia a „művészietlen jazz-ek” szentelte magát.

## MOSZKVA: FÖLDRAJZ ÉS POLITIKA

Földrajzóra egy moszkvai iskolában: „Albánia jelentéktelen kis ország. Hat-százmillió lakosa van, ebből ötszázkilencvenkilene millió a kínai.”

(Összeállította: I. L.)

# Nem tud üres sikunt a Dizengoffon?

Ért. Most már mindennap, reggel kilenckor a Szochnutnál van. A portás is tudja, hogy ászkán... Egészen megbarátkoztak. Tanult tőle két héber szót. Azt, hogy „böker tov”.

Ez volt a helyzet hat héttel ezelőtt. A sors kifürkészhetetlen jóvoltából, a napokban újra találkoztam Csörgő Villivel...

Kissé sápadt volt, egyébként mintha meghízott volna. A felesége már egészen jól bedolgozta magát. Ideje volna neki is valamit munka után néznie, de előbb a sikunt! Aztán... talán ő állást, amennyit akar. Tud magyarul, kicsit jiddisül, kiváló eladó a textil szakmában. Kapkodnak majd utána. Egyelőre azonban meg kell oldania a lakás-kérdést. Mit gondolok, hol ajánlottak újabb sikunokat? Tel-Avivban, ahol kérte? Szó se róla! Esz-kon, délen, nyugaton és keleten. Fejlesztési területen, új városban, Beér Séva közelében, Askelon, Akko, Názáret, Haifa, Herzlia... nem átalították Éjlátot emliteni! Egyszerűen gúnyt űznek belőle. A Szochnutnál ha meglátják, a tisztviselőnek rángatózni kezd az arcuk. Pedig milyen könnyen megszabadulhatnának tőle! Egy sikunt Rámát-Gánban... és kész. Igaz, hogy oda is autóbussz kell, de egy fene. Meglátjuk, ki fírad ki előbb. Ő, Vill, vagy a Szochnut. Nem kér egyebet, csak törvényadta jogát. Amíg minden más ászkánnak is megadnak. Kétszoba, hallos, takaros, összes komfortos sikunt Tel-Avivban.

Tel Aviv, talán nem fejlesztési terület. Nem fejlődik elég szépen? Hát! Isten nek szorgalmasan építkeznek. Tele a város épülő házalokkal. Olyan nehéz lenne kiutalni egy lakást? De nem és nem. Azt mondták, keressen valahol tres sikunt és ha lehet, kiutalják. Most keres. Eddig nem talált megfelelőt...

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Ért. Most már mindennap, reggel kilenckor a Szochnutnál van. A portás is tudja, hogy ászkán... Egészen megbarátkoztak. Tanult tőle két héber szót. Azt, hogy „böker tov”.

Ez volt a helyzet hat héttel ezelőtt. A sors kifürkészhetetlen jóvoltából, a napokban újra találkoztam Csörgő Villivel...

Kissé sápadt volt, egyébként mintha meghízott volna. A felesége már egészen jól bedolgozta magát. Ideje volna neki is valamit munka után néznie, de előbb a sikunt! Aztán... talán ő állást, amennyit akar. Tud magyarul, kicsit jiddisül, kiváló eladó a textil szakmában. Kapkodnak majd utána. Egyelőre azonban meg kell oldania a lakás-kérdést. Mit gondolok, hol ajánlottak újabb sikunokat? Tel-Avivban, ahol kérte? Szó se róla! Esz-kon, délen, nyugaton és keleten. Fejlesztési területen, új városban, Beér Séva közelében, Askelon, Akko, Názáret, Haifa, Herzlia... nem átalították Éjlátot emliteni! Egyszerűen gúnyt űznek belőle. A Szochnutnál ha meglátják, a tisztviselőnek rángatózni kezd az arcuk. Pedig milyen könnyen megszabadulhatnának tőle! Egy sikunt Rámát-Gánban... és kész. Igaz, hogy oda is autóbussz kell, de egy fene. Meglátjuk, ki fírad ki előbb. Ő, Vill, vagy a Szochnut. Nem kér egyebet, csak törvényadta jogát. Amíg minden más ászkánnak is megadnak. Kétszoba, hallos, takaros, összes komfortos sikunt Tel-Avivban.

Tel Aviv, talán nem fejlesztési terület. Nem fejlődik elég szépen? Hát! Isten nek szorgalmasan építkeznek. Tele a város épülő házalokkal. Olyan nehéz lenne kiutalni egy lakást? De nem és nem. Azt mondták, keressen valahol tres sikunt és ha lehet, kiutalják. Most keres. Eddig nem talált megfelelőt...

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

Előre is köszönöm. (deutsch)

Nagyon kérem a mélyem tisztelt olvasókat: váltókat és olékat, ha netalán hallanának tres oléskun-ról a Dizengoffon, értesítsék Csörgő Villt. Ahogy szavaiból kivettem, van némi remény rá, hogy elfogadja. Mégis, Tel Avivban van és elég központi fe-l-ve-sű.

# COTTAGE-TÚRÓ

ELSŐRANGU DIETAS ÉTEL



SOVÁNY TURÓ fogyókúrához



KÖVÉR TURÓ mindenkinek

TNUVA



## A PETACH-TIKVAI HOH nagyszerű irodalmi estje

Zsúfolt ház előtt zajlott le a petach-tikvai HOH irodalmi estje, melynek középpontjában Avigdor Háméiri, az illusztris író állott. A közönség szűnni nem akaró tapsviharral üdvözölte Avigdor Háméirit, akit legutóbb jutalmaztak meg Cholon város Kugel Chájim-irodalmi díjával.

Halmi József ismertette Háméiri életútját, mely göröngyökkel volt kirakva, míg a siker tetőpontjára ért. Nevének és írásainak magas irodalmi rangja van,

ugy bel-, mint külföldön a zsidóság körében.

A műsor egyik fénypontja Dr. Stark Valéria szellemes és érdekes előadása volt. A neves írónő lenyűgöző stílusban tartotta meg pompás irodalmi előadását.

Kármel Jochánán, aki csak másfél éve alijázott, friss izraeli élményeiről számolt be érdekesítő előadásában.

Ezután Schwartz Sándor főtítkárt méltatta Halmi József 50 éves újságírói és írói pályafutása alkalmából.

Penderel kilépett a kocsiból és ott állt a fészter padlóján, amely enyhén lejtett a kijárat felé és teljesen beázott. Most már tisztán kivehette a zúgást, óriási víztömeg közeledését, s ebben a pillanatban láthatóvá is vált az áradat, mely kúszva jött a fészter felé.

— Roger — kiáltott utána a lány.

Milyen különösen hangzik a keresztneve ezen a sötét helyen az alig ismerős hangon. Penderel úgy érezte, mintha tizenöt év hirtelen kiesett volna az életéből és most kezdi előlről. — Ha messzire megy, várjon egy pillanatra — folytatta a lány —, akkor jövök magával.

— Nem megyek messzire — válaszolt a fiatalember — csak egy lépést.

A víz valóban emelkedőben volt és a ki tudja honnan elszabadult áradat vadul hömpölygött a kocsiszín felé. Ugy hangzott, mintha maga a folyam dübörögne el mellettük. — Nézzen ki! — kiáltotta Gladysnek. — Máris jövök vissza.

Váratlan és erőteljes vízáradat söpört végig a fészter sarkán, mint áradó tenger egy parányi hulláma. Egy másodpercig szinte a térdét verte, de a következő pillanatban már újra ott volt a kocsiban.

— Nézze csak — mondta levegő után kapkodva — ömlik be a víz.

A lány kihajolt a kocsit nyitott ajtaján, míg a fiatalember azon fáradozott, hogy kirázza a vizet a nadrágja szárából.

— Ujjé...! — kiáltott Gladys — egyre magasabb, hamarosan ideér.

— Ebben az esetben fel kell tennie a lábát az ülésre — mondta a fiú és tovább foglalatzkodott elázott nadrágszárával.

Gladys kidugta a kezét. — És mi lesz, ha még magasabbra emelkedik? Szent atyám, egyszerűen csapdába estünk.

Penderel felegyenesedett. — Valahogy majd csak kijutunk innen de nem hinném, hogy olyan magasra emelkedik. Rövidesen le kell folynia a víznek és én bevallom, meglehetősen mulatságosnak találok a helyzetet, maga nem?

— Mulatságosnak...? — Penderel úgy érezte, hogy a lány kis grimaszt vág hozzá. — Nem is rossz ötlet... mulatságos...

Penderel ujjai sima, hideg tárgyat tapintottak... a viszkisüveg. Erről megfeledkezett. — Maradt még benne néhány csepp — szölt — és felrázta a flaskót. — Tessék, a magáé.

— Köszönöm, nem kérek, intézze el maga.

— Igazán lemond róla? Vagy tegyem félre sürgősség esetére? Lehet, hogy máris elérkezett az ideje... erre feleljen!

— Hiszen épp az előbb mondta, hogy nincs veszély, nem emlékszik. Okos ember? Igya csak meg szépen, nekem nem kell. — Gladys végignyúlt az ülésen, az arcát felfelé fordította. — Azt hiszem, most aludni fogok. — Nagyon ásitott. — Egy perc és máris alszom. — De a lelke mélyén egyáltalán nem vágyott aludni, sőt ellenkezőleg, nagyon is izgatott volt.

— Ha elalszik, valami borzasztó történik és elmulasztja... — Penderel összefüggéstelenül, szórakozottan beszélt, miközben lassan kortyolgatta a vizkit. — Esetleg arra ébred, hogy a víz két centiméter híján eléri az arcát és pisztrángok fickándoznak a karjai alatt. Vagy arra ébred, hogy nem itt van már, hanem a Piccadilly-körtéren siet át elkapni az utolsó földalatti villamost.

— És hol lesz maga?

— En, egyáltalán sehol. Maga csak álmodna engem. Tudja, hogy van olyanokkal, akikkel az ember életében egyszer-kétszer találkozott csak, hirtelen felbukkannak az álmaiban és nagyon fontosá válnak. Nos, én is egy leszek közülük.

— Akkor nem akarok felébredni a Piccadilly-körtéren.

— Miért nem? — Penderel a viszkisüveg fölött a lányra nézett.

— Mert szeretem magát.

— En pedig — jelentette ki a fiatalember — szeretem magát. Eső, sötétség, sőt maga Sir Roderick Femm személye ellenére is szeretem. És úgy érzem, hogy nagy és ünnepélyes pillanat ez. Mondja, hisztos, hogy nem akar még egy kis vizkit?

— Már mondtam, hogy nem akarok.

— Akkor félretesszük nemesebb célokra annál, hogy gyilkoljam vele a májamat.

— Mit akar? Valami örültséget... lefogadom, látom az arcán.

— Ami a vizkiből maradt, azt most fel fogjuk adozni, képzelje csak el, az utolsó cseppeket — pedig nagyon fázom — és megünnepeljük ezt a pillanatot. Néhány rövid szó kíséretében — mert imádságnak nem nevezhetem — felajánlom az istenneknek, mint itáládozatot... kiöntöm, mit szöl

hozzá? — Penderel felemelkedett az ülésről. — Oh, Fényesség, Szépség és Boldogság Istene... — kezdte öblös, remegő hangon — örök Május virággal koronázott Istene, hallgasd meg kiáltásomat, mely abból a kicsiny világból száll feléd, amelyet oly régen nem látogattál. Pillants le ránk, két földi halandóra, akiknek a szíve a Te szolgálatodra született, de, akik a legfeketébb sötétségben hontalanul és elveszítetten várakoznak reád az emelkedő vizek közepén, amely... —

— Még egy perc és elsirom magam — szakította félbe Gladys. — Roger, magában egy színész veszett el.

— De hiszen színpadon állok, Gladys, egész idő alatt és azon fáradozom, hogy visszaemlékezek a végszóra, s hogy miről szól a darab és szeretném tudni, ki az ördög ül a nézőtérén? De a közbeszólásával megzavart és mindent elrontott. Most pedig folytatom... íme: — Magasra emelte a viszkisüveget és emelt hangon folytatta: — Fogadd el tőlünk áldozatul az aranylós szesz utolsó cseppeit... — Ezzel az üveg tartalmát ünnepélyesen kiöntötte a nyitott ajtón át a pocsolyába.

— És most már jobban érzi magát? — érdeklődött Gladys, amikor Penderel újra helyetfoglalt mellette az ülésen. Rámosolygott a fiúra.

A fiatalember úgy helyezkedett, hogy arca csaknem érintette a lány arcát és kinyújtotta a kezét, hogy megfogja a karját is. — Tudja, én szentül hiszem — kiáltotta — szentül hiszem, hogy az istenek ránk pillantottak, még mielőtt az itáládozatot hoztuk... és végre észrevettek bennünket. És ha eszembe jut, hogy ma este csak egyetlen egyszer éreztem lehangozottságot, az már egymagában is kitünő eredménynek számít.

— Mikor érezte a lehangozottságot? — Gladys gyengéden odasimult a kézhez, mely még mindig átölelve tartotta a karját.

— Mielőtt maga megérkezett... egészen pontosan, miután beléptem a házba. Jól emlékszem, egy pillanatra egyedül maradtam és hirtelen minden borzalmasan üres lett, mint a pokol... talán nem ismeri ezt az érzést?

— Hogy én nem ismerem? Gyakran van ilyen hangulatom, amikor még a lélegzétvétel is zavar, minden, az egyedüllét, a felkelés, mosakodás, fésülködés, öltözködés, evés... —

— És ki kell lépni a házból, beszélnie kell az emberekkel, belenézni az ostoba szemükbe, hazamenni, levetkőzni, bemászni az ágyba, megpróbálni aludni... másnap aztán kezdődik minden előlről. De nem hittem volna, hogy maga is így van vele.

— Hát akkor most tudja — mondta a lány határozottan. — Miért gondolta, hogy nálam más a helyzet?

— Mert magában oly sok az életerő. Nem is tudom elképzelni, hogy egy percnél tovább bánthatja valami... el se hinném.

— Oh, de még mennyire bánt. — Gladys megrázta a fejét, szeme olyan kerekre nyílt, mint egy gyermeké. Felkacagott. — És éppen ebből az okból nem tudtam volna elképzelni ezt magáról. Soha életemben nem találkoztam ilyen élénk, mozgékony emberrel... Oh, hiszen mikor azt panaszolja, milyen kétségbeesett és levert, az ember akkor is inkább azt hinné, hogy örül... Sokkal inkább, mint mások, akik azt képzelik, hogy boldogok. Nézze meg, például, Sir Bilt... az Istennek se ismerné be, hogy örül az életnek, de jókedvében, egy-két üveg pezsgő után, pokoli látványt nyújt. Keservesebbet, mint maga, mikor arról beszél, hogy közel érzi a halált. Hát ez a helyzet, Mister Roger.

— Oh... — Penderel megrázta a fejét —, de ma éjjel minden másképp van és éppen ezt akarom magának elmagyarázni.

— Lefogadom, hogy magával minden áldott nap „másképpen” volna. Nem mondom, azt is meg lehetne unni és annak is hamarosan lejárna az ideje, de... Még a meséje is olyan volt, mintha velem történt volna, higgye el, ha mondom. Arra persze semmi szükség, hogy folyton azzal foglalkozzon, mindig arra gondoljon, izgassa magát vele, hiszen tulajdonképpen maga nem is az a fajta; csupa vidámság, meg harci kedv. En is ilyen vagyok... legalább is részben ezért. Csak persze, én nem vagyok olyan okos és ez az, ami számomra megkönnyíti a dolgokat.

— En még olyan okos se vagyok, mint egy tízéves vizsla — tiltakozott a fiatalember — és nem is szerénység ezt állítani. De nem akarok okos lenni, nem én... ismertem én néhány okosat és mondhatom, valósággal rosszul lettem tőlük.

A lány fészkelődni kezdett és közelebb húzódott a fiúhoz. — Miért nem próbál valamit, miért nem kezd valamihez?

— Hogy érti ezt? — kérdezte gyengéden Penderel. — Jótanácsnak szánta?

— Ugy hangzik, igaz? Képzelem, milyen felháborító szemtelenségnek tekinti.

— Egyáltalán nem. Jobb helyről nem is jöhetne

és el sem fogadnám mástól, elhiheti. De voltaképpen mire gondol?

Mielőtt válaszolt, a lány végigsúsztatta kezét az ülésen és rátámasztotta arcát. Penderel különösen megindítónak találta ezt a kis gesztust, amit csak homályosan vett ki a sötétben. Egyike volt ama mozdulatoknak, amelyeket az asszonyok gyermekkoruk óta magukkal hordoznak. S a lány most mókás hangján magyarázni kezdte önmagát és sietve elhullajtotta a gondosan felszedett előkelőködő hanghordozást. Szavai ezúttal valami ingerlő zamatot kaptak és hangja oly pikánsnak hatott, mint még soha.

— A következőre gondolok — kezdte Gladys. — Hagyja a fenébe a múltat... kezdjen mindent előlről. Próbáljon meg mindent újból, de valami olyat, amit eddig még nem csinált. Ha úgy tetszik, nevezze jótanácsnak, mert csak a maga érdekében beszélek. Nem mondom, hogy iratkozzék be esti továbbképző tanfolyamra, vagy fogjon hozzá csirketenyészethez, vagy tegyen be hetenként öt shillinget a takarékpénztárba... Mindegy, hogy mihez kezd, csak kezdjen valamit. Ha úgy érzi, hogy a háborús emlékei, vagy hasonlók miatt nem érdemes, még mindig kiállhat az utcasarokra fogpasztát árulni, mint a bolsik, vagy szocialisták... vagy hogy is hívják őket... Mindenesetre csináljon valamit és meglátja, rövidesen nem ismer magára.

Penderel most felpillantott a női világszemlélet szentélyébe. Egyénileg borzasztó fontosak, jelentékenyek vagyunk — gondolta magában, — de az embereket mégsem érdekli más, csak a saját személyük, közömbösek, legfeljebb megmosolyogják bohóckodásainkat és mindegy, hogy mit csinálunk. Akár rulett-klubot nyitunk, akár csillagászattal foglalkozunk és komplikált számadásokat végzünk. A mások szemében életünk javarészt azzal töltjük, hogy feleslegesen tülekszünk, tolakodunk ide-oda. Gladys például ezt a pesszimista filozófiát kész egy kalap alá venni a szocializmussal, relativitással, vagy pszichoanalizissal, sőt, a fasizmussal is, bármilyen „izmussal”, amiről valaha is hallott. De lehet, hogy Gladys bölcsőbb, mint én vagyok.

Penderel itt, a sötét autóban, a lány oldalán, mindenesetre egy más világot talált, ahol minden puha, meleg és lélegzik. Ül mellette valaki, akivel beszélgethet, kacaghat, vagy sírhat, aki nem olyan nagyon másféle ember, mint ő és ez igazán különös, — aki nagy általánosságban alig különbözik tőle. Penderel gondolatai, melyek e szűk kis körben mozogtak, hirtelen félbeszakadtak.

— S ha megsértődött és most haragszik rám, akkor nem jó pofa és nem szeretem.

— Életemben nem voltam még kevésbé sértődött, — tiltakozott a fiú, sőt, az igazság az, hogy nagyon is izgatott vagyok. Lehet, hogy ebben a kocsiban van valami, ami a fejembe szállt, talán mert itt áll mozdulatlanul, vagy mert a vizkit kiöntöttem a vízbe, attól vagyok részeg... — Mert csakugyan megmagyarázhatatlan boldog ujjongást éreztem, ami teljesen váratlanul érte.

— Azt hiszem, máris működésbe lépett a varázslat. Az élet hirtelen megváltozott, átkozottul hosszú, sivár útja óriási elemozsiás kosárrá alakult és úgy tűnik, most próbálom nyitogatni a fedelét. Gladys... szeretném magát erősen megölelni.

A lány karjai lehullottak és a fiú felé repeszek. — Nos, — mondta lágyan, — ha így érzi, akkor... rajta!

Már ott volt a karjaiban, csak a fejét feszítette hátra egy kicsit és akkor megcsókolták egymást. A lány keze végigsiklott a fiú arcán és a karok szorosabbra fonódtak Gladys derekán... és újra megcsókolták egymást. Halkan, nyugodtan öleltek, vak ügyetlenkedés és az újdonsült szenvedély elhamarkodottsága nélkül, mégis jelentőség és erő volt a csókjaikban. S ez az erő, mint ferdén földre hulló napugár, az őszinte barátság levegőjén hatolt keresztül.

A lány keze a fiú mellének feszült és gyengéden visszatuszkolta. Penderel mély lélegzetet vett. Nem vadult meg és nem esett extázisba, de váratlanul és igazán boldognak és gazdagnak érezte magát.

— Hát... nem egészen így gondoltam, — jegyezte meg Gladys, — amikor azt mondtam, hogy csináljon valamit.

— Igazán kár... — Milyen érdekes, gondolta Penderel, hiszen elég józan és hűvös vagyok, s a hangom mégsem az. A hangom nyers és bizonytalan.

— Jól van, meglátja, most már csinálom valamit. Még ezen a héten nekifogok, — mondta egészen más hangon.

— Idehallgasson, Roger... — Gladys a fiú karjára tette a kezét. — Miért nem jön Londonba?

— Megyek... sőt, máris oda igyekszem. Feném mód furán hangzik, ha jól meggondolom.

(Folytatása hétfőn)

Bné Jehuda a bajnokság élén

Az időjárás rossz tréfát játszott a labdarugó nemzeti bajnokság tavaszi nyitányánál: a néhány hetes szünet miatt pompás, verőfényes labdarugó idő volt, de tegnap, a start napján, szélvihár és jégeső tette nehézé a pályák talaját. Így a kialakult eredményekben bizonyos fokig az időjárás is ludas. A forduló megjelölése a Hatikva negyedben történt, ahol a Bné Jehuda együttese legyőzte a Makkábi Haifát. Eredmények:

Bné Jehuda Tel Aviv — Makkábi Haifa 2:0 (2:0). Mintegy ötezer főnyi közönség előtt aratta értékes győzelmét a Bné Jehuda együttese. A csúszós pályán a minden labdáért harcoló tel-avivi játékosok találtak jobban magukra és a 10. percben Mizrachin vezetését szereznek. A féлдő előtt öt perccel kavardás támadt a haifai kapu előtt, Heldi föl akar szabadítani, de a lövése Pászál lábáról a kapuba vágódik, 2:0. Ezzel eldőlt a mérkőzés sorsa és a Bné Jehuda a bajnokság első helyére jutott.

Hápoél Tel Aviv — Hápoél Jeruzsálem 2:2 (1:2). Nagy küzdelmet vívott a két csapat a bajnoki pontokért és a mérkőzés elején úgy nézett ki, hogy a jeruzsálemiek fényes győzelmet aratnak. A harmadik percben Mizrachin lövése talál utat Chodorov háójába. Tovább rohamoznak a jeruzsálemiek és a 20. percben Szingál 2:0-ra növeli az eredményt. Négy perccel a féлдő befejezése előtt Bursuk 2:1-re szépi. A második féldőben a tel-aviviak rohamoznak a kiegyenlítéséig, de a levegőbe lóg és a 25. percben Daniél révén 2:2-re alakul az eredmény. A Hápoél Tel Aviv ezzel a bajnokság második helyére került.

Hápoél Petach Tikva — Hápoél Haifa 1:0 (1:0). A tavalyi bajnokcsapat vélelme ezúttal nem volt átárház és sikeresen gátolják meg a haifai csapatok rohamait. A mérkőzést előlőb egyetlen gólt a 23. percben Márkus lőtte. A neccet Neeman kitűnően vezette és azon az esős idő ellenére mintegy négy ezer szurkoló volt jelen.

Simson Tel Aviv — Hápoél Tibériás 2:1 (2:0). Mintegy háromezer néző előtt sikerült a lelkes Simson csapatának visszavágnia a tibériási csapatotól elzenvedett 5:1-es vereségét. A 21. percben Atuar szerzi meg a vezetést, 1:0, majd három perc múlva Drahász újabb góllal terhel Tibériás hálóját. A második féldő 14. percében Fadaelnak sikerül 2:1-re szépi. A Hápoél Tibériás erős finisyt a kiegyenlítésért, de a Simson védői jól állnak lávukon és az eredmény nem változik.

Makkábi Jaffa — Makkábi Natanja 2:1 (1:0). Mintegy háromezer néző előtt Werner játékvezető sipelére kezdett a két csapat. A Makkábi Natanja új összeállításában biztatón kezdett, de csatárai legalább négy gólhelyzetet hagytak kihasználatlanul. A 18. percben Bohus átadásából Askenázi szerzi meg a vezetést, a második féldő 11. percben a játékvezető 11-est ítélt Natanja ellen, amit Bohus értékesít. Hét perccel a mérkőzés befejezése előtt Peretz a natanjaiak új olé játékosá ugyan csak 11-esből 2:1-re szépi az eredményt.

A Makkábi Petach Tikva — Makkábi Tel Aviv mérkőzést az időjárás miatt elhalasztották. Az NB állása az első tavaszi forduló után a következő:

Első Bné Jehuda Tel Aviv 17 pont, 2. Hápoél Tel Aviv 16, 3. Hápoél Haifa 15, 4. Hápoél Petach Tikva 15, 5. Hápoél Jeruzsálem 14, 6. Makkábi Jaffa 14, 7. Hápoél Tibériás 13, 8. Makkábi Haifa 13, 9. Simson Tel Aviv 9, 10. Makkábi Petach Tikva 8, 11. Makkábi Tel Aviv 5, 12. Makkábi Natanja 3 pont.

KIKAPOTT A HAKOACH TEL AVIV

A labdarugó első osztály hétévi fordulójában a legnagyobb érdeklődést a Hakoach Tel Aviv — Makkábi Säärájim Rechovot mérkőzés kísérte, melyet nagy küzdelem után a 49. percben lőtt egyetlen góllal Säärájim nyert meg.

Eredmények: Betár Tel Aviv Makkábi Rámle 2:1 (1:0), Makkábi Säärájim — Hákoach Tel Aviv 1:0 (0:0), Hápoél Rámát Gán — Hápoél Mácháné Jehuda 3:2 (2:0), Betár Natanja — Makkábi Chedera 3:0, (2:0), Hápoél Beér-Séva — Betár Jeruzsálem 2:2 (0:2), Hápoél Rámle — Hápoél Rechovot 3:0 (1:0).

A Hápoél Kfár Szábá — Hápoél Kirját Chájim mérkőzés a pálya használhatatlansága miatt elmaradt. Az első osztályú bajnokság állása a következő:

1. Hákoach Tel Aviv 26 pont, 2. Makkábi Säärájim 26, 3. Hápoél Mácháné Jehuda 20, 4. Betár Jeruzsálem 18, 5. Betár Tel Aviv 18, 6. Hápoél Rámát Gán 18, 7. Hápoél Rámle 18, 8. Betár Natanja 17, 9. Hápoél Kirját Chájim 17, 10. Hápoél Rechovot 13, 11. Hápoél Kfár Szábá 12, 12. Makkábi Rámle 12, 13. Hápoél Beér Séva, 14. Makkábi Chedera 8.

SPORTRÉK

A labdarugó szövetségben megtartott sajtóértekezleten közölték, hogy kedden kezdik meg az Allami Kupa február 28-i mérkőzésére a jegyek árusítását. A döntőt a Makkábi Tel Aviv és a Makkábi Haifa játssza. Az ülőhelyek ára két és öt font között van, az állóhely pedig 1.50-be kerül.

New Yorkban Garry Gubner, a hatodik Makkábia súlylökő bajnoka 19.80 méteres ragyogó dobással az év legjobb súlylökő eredményét érte el.

Wales kézilabda csapata Nyugatnémetországgal 10:10 arányú eldöntetlent játszott.

KÖZZÉTETTKÉ AZ ÚJ VÁMTARIFÁKAT

Jeruzsálem, (Az Új Kelet tudósítójától.) A pénzügyminisztérium az új gazdasági terv végrehajtása során kibocsátott rendeletek tömkelegében új vámszámlázat is közzétett, mely igen sok vámtételt csökkent, sőt egyeseket teljesen meg is szüntet. Ez a rendelet adja meg tulajdonképpen a gazdasági alapot annak is, hogy az üzemanyag elhamarkodottan bevezetett drágítását meg lehetett fékezni és a háztartási célokra használt petróleum ára, legalábbis egyelőre, a régi marad.

A vámsökkentések többek között a következő cikkek vonatkoznak: Az élelmezési cikkek köréből, a mandula, dió, tea, datolya, fahéj, továbbá számos as-

vány, amit nyersanyagként használnak különböző áruk nál, valamint vegyszerek, mint például acetilén, a háztartásokban használt permetező- és rovarirtószerek, számos antibiotikum, természetes és szintetikus hormonok, valamint különböző más gyógyárak. — Ugyancsak lényegesen csökkentették a plasztikparhoz szükséges nyersanyagok vámtételeit valamint ipari nyersbőrökét, különböző textilárak és faanyagok illetékeit. Jelentős mértékben lecsökkentették a legkülönbözőbb papíráruk vámtételét, így a csomagolópapír, a rajzpapír, a pergament, a különböző kartonok és az irodai célokra szolgáló papírok, valamint a könyvpapír illetékeit is.

Visszaszolgáltatták a csikágói turistánót

akti séta közben áttévedt jordániai területre

A jordániai hatóságok csütörtökön a Mandelbaum-átjárónál visszaszolgáltatták Mirjám Aroner 22 éves csikágói turistánót, aki egy hónappal ezelőtt, séta közben, tévedésből átlépte a határt. A turistánót tavaly szeptemberben jött az országba és Bét Oren kibuc utpánján tanult héberül. Egy hónappal ezelőtt Marcello Mesulam nevű barátjával, aki mexi-

kói turista, sétára ment Jeruzsálem környékén és tévedésből átlépték a határt. Marcello Mesulamot még ma is jordániai börtönben tartják fogva.

Mirjám Aroner elmondta, hogy az óváros női börtönében tartották bezárva, ahol többször kihallgatták. Az amerikai lány most visszatér Bét Oren kibucba, hogy folytassa a héber nyelv tanulását.

Évi 100 fonttal emelkedik a középiskolások tandíja

A középiskolák tandíját valószínűleg már ezen a héten évi 100 fonttal emelik. Az erre vonatkozó utasítást a középiskolák egyesülete fogja kiadni, figyelembe véve a középiskolai tanárok fizetésemelését. A kalkuláció szerint a tanárok fizetési fokozatainak átrendezése a tandíj 80—90 fontos emelését idézi elő. Ehhez számíthat a drágasági pótlék emelkedését, ami további 20—25 font drágulást idéz elő. A középiskolák az év elején 22 fontot hajtottak be a diákok szüleitől a várható emelésre, most pedig további 100 fonttal akarják ezt emelni. Amellett az a

veszély is fenyeget, hogy a devalváció következtében várható további fizetési pótlék később még 40 fonttal emelheti a tandíjat.

A közoktatásügyi minisztérium álláspontjától függ, hogy a most követelt 100 font emelést az egész folyó tanévre kell majd kifizetni, vagy csak az iskolai év hátralévő hónapjainak tandíjrezsétjét fogják megterhelni arányosan a 100 font emeléssel.

A középiskolák egyesülete részletes memorandumot intézett a közoktatásügyi minisztériumhoz és kérte az emelés jóváhagyását.

KORCSÁK JÁNOS EMLÉKÉT FOGJÁK MEGÖRÖKÍTENI IZRAELBEN

akt a varsói gettó ünnepi ruhába öltözött gyermekeinek élén menetelt a treblinkai megsemmisítő táborba

Ez évben lesz húsz éves évfordulója annak, hogy a varsói gettó gyermekeinek halálmarsa elindult a treblinkai megsemmisítő tábor felé. A menet élén a legendás hírű, a gyerekekkel együtt mártírhalt halt

Korcsák János, a nagyszerrő író haladt. Ő volt a gyermekek patrónusa, az árvák támogatója és mint ilyen, a halálba menő gyermek-karavántól sem volt hajlandó megválni.

Izrael lakosai közül sokan ismerték személyesen is Korcsák Jánost, akit eredetileg Goldschid Henriknek hívtak. Sokan vannak az országban olyanok is, akik mint pedagógusnak a tanítványai voltak és akiket írásainak, könyveinek és személyének varázsával hódított meg.

A „gyermekek barátja”-nak, a szombati ruhákba öltözött gyermek-csoport élén haladó Korcsáknak a legendája azóta Lengyelországból kiindulva a zsidó világ minden részébe eljutott.

A Korcsák János emlékének megörökítésére Izraelben alakult bizottság az 1962 év folyamán a következő terveket öhajta végrehajtani: Korcsák Jánosról elnevezett akadémia felállítása, több ismertető előadás megtartása a rádióban, kiállítás megrendezése Korcsák emlékére és Korcsák János biográfijának megírása. Ezenkívül a bizottság felhívással fordult az ország minden városához, hogy utcát nevezzenek el Korcsák Jánosról. Ugyancsak beadvánnyal fordult a közoktatásügyi minisztériumhoz is, amelyben arra kéri, hogy az 1962-es évet az iskolákban Korcsák János emlékévének deklarálják és róla ismertető előadásokat tartsanak.

A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei

TEL-AVIV KAPITÁNY ANNY jótékony célú búcsúhangversenye a tel-avivi HOH-ban

Nagy esemény lesz a tel-avivi HOH közönségének Kapitány Anny a világhírű magyar díszbúcsúhangversenye, melyet 1962 február 25-én, vasárnap este 8 órakor tartanak meg a Hajarkon 61. sz. alatti Oheh Jechák kultúrteremben.

A művésznő, aki Amerikában is állandó vendége Magyar Zsidó Világszövetség szociális rendezvényeinek, melyeken díjtalanul lép fel, válogatott műsorral búcsúzik izraeli közönségétől. Az est iránt érthető nagy érdeklődés nyilvánul meg és ezért a rendezőség arra kéri a közönséget, hogy miután csak korlátozott számú jegyet bocsátat ki, mindenki idejében biztosítsa helyét. A jegyelővétel febr. 15-én kezdődik a tel-avivi HOH irodájában a délelőtti hivatalos órák alatt: 10—1 óráig, péntek kivételével.

Bélelőjegy 3 font. A jegy árban egy sorsjegy is bennefoglaltatik. A rendezőség ugyanis Kapitány Anny 10 longplay lemezt sorozta ki a közönség között. — Jegyek — korlátozott számban — a Rokokónál is kaphatók.

A tel-avivi H. O. H. szociális bizottságának elnöke, Halmi József minden vasárnap és hétfőn délelőtt 10—12-ig fogadja a tanácsort útbaigazításért a szociális bizottsághoz fordulókat.

HAIFA A haifai HOH szociális bizottsága ezúton közli, hogy fogadóórát a következő időpontokban vannak: minden vasárnap délután 4—6 és szerdán délelőtt 10—12-ig.

NATANJA A HOH kultúrbirozsága f. hó 19-én, hétfőn este 1/9 órai kezdettel ismeretterjesztő előadást rendez az Oheh Dávid mozdóban, Soham-u. 6.

Saroni Simoa, középiskolai tanár, archeológus: „HA ELEFELEDNELEK, JERUZSALEM” címmel vitetett képe előadás keretében mutatja be az óváros nevezetességeit, ismerteti múltját és szembeállítja a fejlődés, sietől inkövető újjárossal.

Költséghozzájárulás: 75 ágor. Előzetes jelentés Már most kezdjen készülni márc. 17-re, a HOH gondúzó álarcos báljára.

BEER-SEVA Hétfőn, febr. 19-én este 7-kor nyílik meg a beer-sevai „Beer” iskolában a HOH utpánja. Mindazok, akik eddig még nem jelentkeztek és érdeklődnek az utpán iránt, a helyszínen beiratkozhatnak.

BAT-JAM A HOH báj-jami szíjje folyó hó 18-án, vasárnap este fél 9 órakor a Kalipso kávéházban a Bat-Jam mozi mellett tartja VALASZTMÁNYI ÜLÉST, melyre választmányi tagjainkat meghívjuk. A tárgysorozat fontosságára való tekintettel megjelentésükre feltétlen számít a vezetőség.

ARANYKOR KLUB T. A., Zamenhof 18. - Tel. 221195 A készfáial kirándulás minden hely elikelt.

F. hó 21-én, szerdán este 8-kor irodalmi-és zene-est a Jachdov mozdóban, Tel-Aviv, Hajarkon-u. 81. sz. Szereplők: Friedmann Ráchel koncertnékesnő operadalkkal és írvit dalokkal, zongorán kíséri: K. Pollák Aranka. Bergmann gyermektró új műsorral. Krausz Edith zongoratanárnő kíséretével. Nina Glass zongoraművész klasszikus műsorral. — Hammer Mose 10 éves hegedűművész, akit Ilana Missior amerikai zongoraművész nő kísér. — Liebfeld Mofke, a kiváló pantomim művész. Czimant Imre tanár és Kármel Jochana az irodalmi műsor keretében előadást tartanak. Bevezetőt mond Smuel Ben-Ovi, az Aranykor Klub elnöke. Beléptidj nincs!

Február 25-én délután 4-kor a Hagana Múzeum megtekintése Tel-Avivban. Sd. Rothschild 23, 25 plasztikus, féldrú beléptidjial. Magyarazattal szolgál C s i m e n t Imre tanár. Gyülekezés a múzeum bejáratánál.

Ügyeletes gyógyszerárak Tel-Avivban 19—24 óráig Dr. Kohlberg, Allenby 23, tel. 55—535, Moszkovitz, King George 25, tel. 62—650, Jáni, Jehuda Hálevy 67, tel. 62—474, Nordau, Ben Jehuda 183, tel. 42—673, Noga, Jaffa, tel. 81—896 (23 óráig.) Haifa ügyeletes gyógyszerárak: Merkás, Weizmann körút 26, Rámám, Arlozorov 29, tel. 29-74.

Rámát-Chénben Mifde Ezráchiban kora reggel házhöz kapja az UKELET-et ha előfzet megbízottunknál: GILLERMANN, Növő Jehosua 42.

Mark Chagall elutazott

Mark Chagall, a világhírű festőművész pénteken visszatért Franciaországba, miután résztvett a jeruzsálemi Hadassza orvosi központ templomában elhelyezett üveglablak festményeinek felavatásán. „Könnyezve hagyom el Izráelt. Ezek a könnyek nem a szememben vannak. Továbbra is Izráelért dolgozom és remélem visszatérhetek, habár még nem tudom mikor. Azt sem áruhatom el, milyen munkát végzek, csak annyit, hogy azt Izráelért teszem” — mondotta indulása előtt a művész.

Az oroszoknak kémkedett

Karlsruhe. (LFP). — Tegnap megkezdődött Heinz August Kassel 38 éves fényképész kémkedési perének tárgyalása. Kassel azzal vádolják, hogy tavaly januárban Kelet-Berlinben megállapodott a szovjet kémiszolgálattal különböző németországi katonai támaszpontok repülőgépről felvett fényképeinek átadásáról. Az oroszokat főleg a Rajna melletti angol bázisok érdekelték. A megállapodást követően Kassel március 16-án és 17-én Dortmund környékén a levegőből fényképezett, de 23-án letartóztatták, amikor át akart utazni Kelet-Berlinbe, hogy átadja a fényképeket megbízóinak.



6: Mű tova, 6:05: rövid hírek 6:10: zenélő óra, 6:30: torna, — 6:40: hanglemek, 6:57: műsorismertetés, 7: hírek, 7:17: hanglemek, 7:45: Izráeli dalok, 11:02: az elemiskolások rádióoktatása, 11:48: Keleti népdalok, 12:30: Beeliox; Menuette a „Faust átká” operából, Dvorák: „Néma erdő”, Nielsen: Intermezzo, Zabel: Polonaise, Svendsen: Unnepi Logonaise, 13: hanglemek, 13:30: hírek, 13:45: könnyű zene, 17: rövid hírek és időjárás, 17:06: sakk rovat, 17:15: gyermeksrakok, 17:30 Izráeli dalok, 17:45: vasárnap zene a keresztény lakosságnak, 18:30: ifjusági műsor, 18:57: mezőgazdasági tanácsok, 19: hírek, 19:20: „Tanuljunk egy dalt” — Meir Harnik összehállítása, 19:40: közművi híber nyelv, 20:20: taca egyveleg, 21: hírek, 21:30: az Izráeli filharmonikus zenekar hangversenye: Sergiu Celibidache vezényletével: Gabrielli: Három Canzonetta, Schumann: Szimfonia No. 2, Dvorák: Három sláv tánc, Prokofjev: „Scythian Suite” — Izráeli ösbemutató, 23: híres szefoglalás.

Párhuzamos műsor 8: Rövid hírek, 8:02: reklámok és hanglemek 10 óráig, 10: Jeruzsálem hangja francia és angol nyelven, 17: rövid hírek és időjárásjelentés, 18:03: dalok és táncok kívánságműsora, 18:30: Maurice Chavalier énekel, 18:30: zongoraszámok, 21:31: hanglemek — új felvételek, 22:02: jazzzene, 22:32: szórakoztató hanglemek, 23: hírek.

A hadsereg műsora 18:03: Kívánságlemezek, 18:03 „Dallam és ritmus” 19:15: könnyű zene, 19:45: Glinka: Russlan és Ludmilla — nyitány, Chopin: Ballada No. 1, Gershwin: „Egy amerikai Párisban”, Chabrier: Lengyel ünneplés, 20:45: indulás, 21:15: „A bélelőjegy”, 22: tánczene.

HABIMA H

Tel-Aviv, febr. 18. vasárnap GIGI

IZRAELI OPERA

Hétfő, febr. 19., este 8.30 A SEVILLAI BORBELY

A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÜSORA

ELJADÁSOK KEZDETE: 3.30, 7.15 és 9.15 órakor ALLENBY: Váletlen találkozás ARMON DAVID: A lázadó BEN JEHUDA: Híres szerelmek CAFON: Exodus (4 és 8 órakor) CHEN: Az olasz nő és a szerelmi GAT: Szeptember küzeletével EDEN: Férjhez akarok menni ESZTER: A könyörtelen város MAXIM: Az élet peremén MIGDALOR: Mellékutca MUGRABI: Navaronnai ágyú (6 és 9 órakor) ORION: A nagy vallomás OPHIE: Athéni ájszakák PARIS: A vad ártatlanok SDEROT: A nürnbergi ítélet TEL-AVIV: The hustler TAMAR: Elvesztett élet ZAMIR: Utolsó naplemente YARON: A székely és én

# Egyes importcikkek drágulását nem lehet elkerülni

A bankkormányzó szerint nem lehetett a devalváció minden részlet-problémáját előre látni

Jeruzsálem. (Az Új Kelet tudósítójától.) — Dávid Horovitz bankkormányzó tegnap este, az új gazdasági terv első hete eseményei összefoglalását tartalmazó rádióbeszédében kijelentette, hogy az első napok pánikjelenlései után minden valószínűség szerint a terv életpéldáinak megszilárdulásával lehet számolni és hogy az eddig bekövetkezett áremelkedések mérsékeltek voltak. Rámutatott arra, hogy a bankokból aránylag kevesen csökkentették devizabeteiket, hogy azt izráeli fontra váltásuk. Az elmúlt hét legjelentősebb eseményeként a bankkormányzó a kormányzat az elhatározását tüntette fel, amely mentesíteni célozza a lakásvásárlókat a dollárhoz való rögzítéstől és hasonló mentesítést biztosít a mezőgazdák által felvett hosszabb kölcsönöknek. Ugyancsak jelentős eseménynek tünteti fel a bankkormányzó azt a körülményt, hogy az üzemanyagok árát a kormány a régi szintre állította vissza.

Egyes importált árucikkek áremelkedése tulajdonképpen része volt a tervnek. Helytelen volna azt feltételezni, hogy devalvációt létre lehessen hozni anélkül, hogy bizonyos cikkek árában ne következzenek be emelkedések. A terv egyik világos célja volt változást létrehozni az importárúk és a belföldön termelt áruk arányában, hogy nagyobb mértékben támaszkodjék saját munkájának eredményeire az izráeli nemzetgazdaság. Az importárúk jelenleg a nemzeti fogyasztási szükségletnek mindössze 20 százalékát teszik ki és ezeknek az árfajoknak egy része kétségteletlenül drágább lett a valutáris reform következtében. Horovitz szerint fontos feladata a kormánynak azonnali lépéseket tenni a drágulások valóban csak ott következzenek be, ahol az új dollár-árfolyam és az érvénybenmaradt vámtételek azt indokolták teszik. A végrehajtás első hetében kétségteletlenül hibákat is követtek el, de a gazdasági terv sikere felé való haladás majd nem biztosítottak látszik.

Sohol a világon nem lehet egy ilyen új gazdasági terv életbe lépésénél minden részletet előrelátni. Mind gazdasági, mind pszichológiai vonatkozásban láncreakciók következtek be, amelyek szintén nem voltak áttekinthetőek a tervezés korszakában. Demokratikus országban elengedhetetlen, hogy különböző közösségi megnyilvánulások nyomán egy ilyen terv végrehajtása során a hatóságok rugalmasságot mutassanak.

A bankkormányzó ebben a beszédében is felhívta az illetékeseket arra, hogy a készpénzforgalomnak a nemzetgazdaságba való áramlását ne engedjék túlnagyná válni. A kormányzat gondoskodnia kell arról, hogy a kezelt közt levő idegen valutából származó összegek kellőképpen felszívódjanak és hogy semmiképpen se használják fel azokat a legszükségesebbnél nagyobb mértékben.

Végző összefoglalásában a bankkormányzó szerint az elmúlt hét gyakorlatilag, gazdaságilag és pszichológiai érdekes eseményeket hozott magával, megindította a nagyszabású terv első szakaszának lebonyolítását, úgy, hogy az eredeti tervvel szemben már néhány módosítást is kellett és lehetett alkalmazni. Jelentősek voltak az eredmények, de nem hiányoztak a csalódások sem — szögezte le Dávid Horovitz.

## A FONT — EGYARFOLYAMOS VALUTA

A Nemzetközi Valutaalap közölte a kormánnyal és a Bank Jiszráéllal, hogy elismerte Izráelt, mint egyetlen árfolyammal rendelkező országot. A Valutaalap a font leértékelése után kialakult helyzet tanulmányozása eredményeként adta meg ezt az elismerést. Dávid Kocháv, az országos tervehatóság igazgatója ezzel kapcsolatban elmondta, hogy a Nemzetközi Valutaalap különbséget tesz a több, vagy egy árfolyammal rendelkező államok

között. Az országban még fennálló vámkat és illetékeket fiskális jellegűeknek minősítették, ami azonban nem változtat azon a tényen, hogy a fontnak most már egységes árfolyama van.

# Brit Guiana lakossága fellázadt a kormány takarékosági programja ellen

Felgyújtották Georgetown kereskedelmi központját — Dr. Jagan miniszterelnök angol katonai segítséget kért

Georgetown. (Reuter) — Brit Guiana területén ostromállapotot hirdettek ki és a helyi kormány kérésére angol csapatok érkeztek az országba, ahol a kormány gazdasági intézkedései ellen a fellázadt tömeg felgyújtotta a főváros, Georgetown központját és olyan méretű pusztítást végzett, hogy a kárt több mint tízmillió fontsterlingre becsülik. Az összecsapásokban 200 ember sebesült meg.

A zavargások néhány nap előtt kezdődtek, amikor a szakszervezetek sztrájkot

hirdettek tiltakozásként dr. Cheddi Jagan miniszterelnök új költségvetése ellen amely lényegesen emeli az adókat és kényszerít takarékosági tervet vezet be. A sztrájkolók és a karhatalom között összecsapásokra került sor, amelyekben hat magasabb rangú tiszt is megsebesült.

A kormány kérésére angol csapatok érkeztek, hogy segítsék az elégtelen helyi karhatalmat a rend helyreállításában. Két angol fregatt katonákat tett partra és Jamaicából, valamint magából Angliából repülőgépen további csapatokat indítottak utnak Guianába.

Dr. Jagan péntek este a rádióon keresztül bejelentette, hogy hajlandó módosítani a kormány gazdasági tervét, de a szakszervezetek annak teljes vissza vonását követelik.

Brit Guiana angol gyarmatnak tavaly óta széleskörű autonómiaja van és Londonban a jövő hónapban fog összeülni a konferencia, amelynek az ország teljes függetlenségéről kell döntenie. Emlékeztet, hogy dr. Jagan tavaly látogatást tett Izráelben.

Amerikai megfigyelők szerint dr. Jagan, aki indiai származású, főleg a hindu eredetű lakosság támogatá-

## Az eső eljutott a Negebe is

Tegnap esőzések voltak az ország különböző részein. Az Alsó-Gáliiban, a Jordán völgyében és Tibériás környékén az egyhetes száraz idő után váratlanul hatótak a tegnapi viharos esőzések. Az ország központi részén, így Tel-Avivban is voltak záporosok és a déli órákban a déli országrészeket is, így Askelon környékét is elértek az esőzések. Kiseb jeles is volt, amely azonban nem okozott kárt a citrusültetvényekben. A mezőgazdák örömmel fogadták az esőt, mert ezen a vidéken három hete nem hullott semmi csapadék. Beér-Séván és környékén a pénteki homokviharok után tegnap este voltak kisebb esőzések.

A meteorológiai intézet jelentése szerint ma délelőttre borus, esős időjárás várható, a délutáni órákban azonban kiderül.

● Tage Erlander svéd miniszterelnök közölte, hogy hajlandó résztvenni a Chruscsev által javasolt lezserelési csúcskonferencián, ha arra a nagyhatalmak vezetői is eljönnek.

● A Szovjetunió kétféle háromszáz ezer adag polio elleni oltószert szállít Egyiptomnak abból a számból, amely dr. Albert Sabin amerikai tudós eljárása alapján készült.

שורם

147

זל-אביב-10  
P. P. TEL-AVIV  
JAFFO 147

## Ma érkezik a svéd ellenzék vezetője

Jeruzsálem. (Az Új Kelet tudósítójától.) — Dr. Bertil Ohlin svéd közgazdász és a svéd parlamenti ellenzék vezetője a külügyminisztérium vendégeként ma 8 napos látogatásra Izráelbe érkezik. A 62 éves svéd politikus előbb Kopenhágában, majd később Stockholmban lett egyetemi tanár és a svéd nemzetgazdasági tudomány egyik kiemelkedő személyiségének számít. Politikailag a svéd liberális pártban tevékeny, amelynek képviselője a parlamentben. Egy ideig kereskedelemügyi miniszter is volt. A legutóbbi választásokon, amikor a liberálisok a konzervatívoknál jelentősebb szavazatszámot kaptak, Ohlin professzor lett a svéd parlamenti ellenzék vezetője. Svédországban ugyanis jelenleg is szociáldemokrata többsége van a parlamentnek.

## A magánbankoktól is követelik a rögzítés átminősítését

Az intézményes pénzforgásból nyújtott jelzáloghitelek rendezése nem vonatkozik a magánbankok által folyósított hipotékákra. Az utóbbi években jelzáloghitelekkel foglalkozó magánbankok külföldi befektetők bevonásával 70 millió fontot nyújtottak társas házakban épült magánlakásokra. Mintegy 12 ezer ember vett fel ilyen kölcsönöket, akiknek többsége középkeresetű munkás vagy tisztviselő és a terhek átlagosan ötezer fontot tesznek ki.

A hét végén az érdekeltek tárgyalásokat kezdtek a bankokkal, hogy a kormány által nyújtott jelzáloghitelekhez hasonlóan az ő hipotékájukat is választassák át és rögzítsék az árindexhez, vagy pedig tegyék lehetővé bizonyos határidőn belül a kölcsönöknek a régi árfolyamon való kifizetését. A bankok egyelőre nem hajlandók semmiféle engedélyre és a befizetéseket csak az új árfolyamon fogadják el, de nyilatkozatot adnak, hogy amennyiben valamilyen megoldást találnak, úgy a befizetett összeget aszerint fogják elszámolni.

A magánbankok igazgatói megkezdtek a tárgyalásokat a pénzügyminisztérium vezetőivel, akikről azt követelik, hogy igyekezzenek a segítségükre lenni a kérdés megoldásában.

A magánbankoktól dollár

## 25 éves a Kol Háám

Tel Avivban tegnap ünnepeket tartottak a kommunista párt hivatalos lapja, a „Kol-Háám” fennállásának 25-ik évfordulója alkalmából. A felszólalók között volt Smuel Mikunis, Tufik Tubi, valamint Mose Szné képviselők. Szné, aki a lap szerkesztője, azt mondta, hogy a Kol-Háám három célért küzd: az Izráel és az arab államok közötti békéért, az Izráel és az arab népek közötti testvériségért és a zsidó és arab munkásság egységéért.

## Az Economist helyesli az izráeli pénzreformot

London. (STA). — A Londoni Economist című hetilap tegnapi száma széles teret szentelt az izráeli fontleértékelésnek. A cikk kiemeli, hogy az új gazdasági program sikere mindenekelőtt attól függ, hogy a kormány milyen mértékben tudja megakadályozni a nagy drágulást.

Az izráeli lakosság magatartása arra mutat, hogy hajlandó együttműködni a kormánnyal az új program végrehajtása érdekében, annak ellenére, hogy bizonyos foku vásárlási láz mutatkozott a közönség körében az áremelkedések hírére. Izráelnek a Közöspiacal kapcsolatos óvatosságot tapogatózásaiból kiderült, hogy ha az eddigi szubszidium rendszer érvényben marad, a legcsekélyebb reménye sincs bámféle — akár a leglazább — kapcsolatot is teremtenie a Közöspiacal. Izráel kereskedelmi mérlege az elmúlt két évben

tovább romlott és a bonyolult kormánytámogatási rendszer nem segítette az izráeli gyárosokat ahhoz, hogy komoly versenytársakként jelentkezzenek a nemzetközi piacon. A Közöspiacal kapcsolatos legutóbbi fejlemények, főleg pedig Anglia várható csatlakozása, olyan helyzetbe hozta Izráelt, hogy az európai piacokról való teljes kizárás veszélye fenyegette. Ez annál is aggasztóbb volt, mert a nemetországi jóvátételi kifizetések befejezésükhöz közelednek és Izráel fontos ipari nyersanyagforrástól esik el.

„Legyen a válasz bármilyen arra a kérdésre, hogy Izráel jogostan remél-e valamiféle megállapodást az európai Közöspiacal vagy sem, — tény, hogy az új gazdasági program közgazdasági szempontból megalapozott és logikus lépés volt” — fejeződik be az Economist cikke.

## Megállapodás Algériáról

(Folytatás az 1-ső oldalról) — Összevonnai Algír főváros körül, hogy megakadályozzák a franciák és a mohamedánok közötti összecsapásokat a fegyverszünet után.

Ugyanakkor a francia hadsereg előkészületeket tesz, hogy csökkentse algériai haderejét és az első huszezer embert rövidesen visszahozzák Franciaországba De Gaulle elnök ismert bejelentésének szellemében, hogy az év végéig

haszszállítják az Algériában állomásozó francia hadsereget.

A párizsi Le Monde tegnap az algériai zsidók helyzetéről közölt beszámolójában azt írja, hogy a zsidók tömeges menekülésének folytatása várható annak ellenére, hogy a lázadók vezetősége hajlandó a zsidókat az európai kisebbség tagjainak tekinteni és ugyanolyan jogokat adni nekik, mint a franciáknak. A zsidók helyzete azonban nem annyira a nemzetközi egyezményektől, mint a közöttük és a mohamedánok közötti viszony légkörétől függ, amely nem biztató, annak ellenére, hogy az FLN vezetősége hivatalosan elítéli az antiszemitizmust.

Oránban a péntekre virradó éjjel összecsapásra került sor a francia katonaság és a zsidó tüntetők között. A katonák tüzeltek és a zsidó ifjak állítólag viszonozták a tüzet, mire páncélos kocsikat vezényeltek ki a zsidó negyedbe.

● Az egyiptomi kormány 68 további hajóval akarja kibővíteni kereskedelmi flottáját, amelynek most 35 hajója van — 38 teherhajót, 18 utasszállító hajót és 12 petrolumtankert — akar építtetni 431 ezer tonna vízkiszorítással.

## A Sheraton leszállította árait

A telavivi Sheraton szálló igazgatósága úgy határozott, hogy március elsejéig leszállítja az idegen valutában fizetett szállodaárakat. Az igazgatóság határozatáról értesítette Teddy Koleket, az állami idegenforgalmi hivatal elnökét.

MINDEN

HÉTFŐI SZAMUNK

4-IK OLDALÁN

„Ami az asszonyokat érdekli”

ROVATUNK